

Vom „Kl. Neuengamme Bremen“ zur  
„Dortmunder Union Brückenbau AG. Dortmund“,  
Staatsangehörigkeit: Spanien

Hitler- und Wehrwerke-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund		ITS 113		Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 1. 1. 1939 bis 31. 12. 1945		ITS 113			
Staatsangehörigkeit: Spanien									
Lin. Nr.	Name	Vorname	geboren am	geboren in	von	Ursache	Sten v. H.	Letzte Aufenthalt nach den Unterlagen	Bemerkungen
1	Koreno	Josef	17.1.14	Barcelona	7.6.44	U. Kollbier & Sohn, Halberstadt		Dahlembau, Ledigenheim	
2	Garcia (Garcia)	Emiliano	18.7.15	Desoergamria	18.7.42	W. Kollbier & Sohn, Halberstadt		Dortmund, Lager Huelkerstr. 157/155	
3	Sanchez	Nikolas	16.7.15	Murcia	29.11.44	"		Dortmund, Bergfeld	
4	Obenpach	Guertio	31.12.10	Albacete	23.2.44	"		Dortmund, Lager Huelkerstr. 157	
5	Devo Wala	Francisco	27.11.17	Olney	17.10.42	"		Dortmund, Kirohlinde, Lager Post	
6	Sanchez	Nicola	16.3.15	Fernigona	1.3.44	"		Dortmund, Lager Huelkerstr. 157	
7	Herrero	Vicent	28.5.06	Arba	18.7.42	Dortmund, Wehrwerke, Lager Post		Dortmund, Kirohlinde, Lager Velle Dabe	
8	Olivo	Miguel	29.9.11	Irun	2.12.42	"		Dortmund, Bergshofen, Lager Post	
9	Orzainall	Sebastian	19.2.12	Hontorenes	24.11.42	Dortmund, Wehrwerke, Lager Post		Dortmund, Lager Huelkerstr.	
10	Buster	Francisco	10.5.13	Barcelona	31.5.44	Albano-Werke, Lager Post		Hagen-Hagen, Ledigenheim	
1	Holz Vidal	Bonan	1.10.02	Sebestell	17.2.45	Stahlwerke, Lager Post		Hagen, Hagen-Nichterstr. 64	
2	Vinuales	Ferrer	8.4.23	San Sebastian	24.4.44	Dortmunder Union Brückenbau AG., Dortmund		Dortmund, Lager Landwehrstr.	
3	Castells	Francisco	6.11.37	Barinona	29.1.45	"		Kl. Neuengamme Bremen	
4	Bernaldi	Herrero	11.1.17	Leona	20.1.44	"		Post	
5	Vinuales	Ferrer	8.4.23	Gerona	12.7.44	"		Dortmund, Lager Landwehrstr.	
6	Feres	Josef	21.2.06	Saragosa	28.6.44	Friedr. Lohmann AG., Halberstadt		Witten-Lieben, Dorfstr. 30	

2.1.2.1 / 70601814<sup>1</sup>

In „Firma ‚August Klönne, Dortmund - Nationalität/ Herkunft der aufgeführten Personen: Russisch“<sup>2</sup> habe ich die Liste der „Betriebskrankenkasse der Firma August Klönne, Dortmund“ (auf dem Stempel abgekürzt mit „Betriebskrankenkasse der Fa. Aug. Klönne, Dortmund“) abgetippt, die mit Seite „-1- (ITS 025)“<sup>3</sup> beginnt und mit Seite „-33- (ITS 057)“<sup>4</sup> endet. Diese eine Liste führt 767 Namen von A bis Z auf, von Michael Abaschin bis Philipp Ziganow. Sie ist unter den 164 Dokumenten zu Bürgern und Bürgerinnen der Sowjetunion („Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: Russisch“), die der International Tracing Service unter Informationen von Sozialversicherungen und Arbeitsämtern aus dem Landkreis Dortmund (Stadtkreis) zur Verfügung stellt<sup>5</sup>.

2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)<sup>6</sup>
  1. Durchführung der Alliiertenbefehle zur Erfassung von Ausländern und deutschen Verfolgten sowie verwandte Dokumente<sup>7</sup>
  2. Britische Besatzungszone in Deutschland<sup>8</sup>
    1. Listen von Angehörigen der Vereinten Nationen, anderer Ausländer, deutscher Juden und Staatenloser, britische Zone<sup>9</sup>

<sup>1</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601814>

<sup>2</sup> <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-334.Fa-A-Kloenne-Dortmund..pdf>

<sup>3</sup> 2.1.2.1 / 70601194 auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601194>

<sup>4</sup> 2.1.2.1 / 70601226 auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601226>

<sup>5</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-022-11-rus>

<sup>6</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2>

<sup>7</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1>

<sup>8</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2>

<sup>9</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1>

NW Unterlagen aus Nordrhein-Westfalen<sup>10</sup>

022 Dokumente aus dem Landkreis Dortmund (SK)<sup>11</sup>

11 Informationen über Ausländer aus Unterlagen von **Sozialversicherungen und Arbeitsämtern** des Kreises Dortmund (SK)<sup>12</sup>

RUS Nationalität/Herkunft der aufgeführten

Personen: Russisch

Signatur: DE ITS 2.1.2.1 NW 022 11 RUS<sup>13</sup>

Anzahl Dokumente: 164

The screenshot shows the Arolsen Archives search interface. On the left, a sidebar lists various filters for nationalities and origins, with 'Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: Russisch' selected and highlighted in green, showing 164 results. The main content area displays the search results for 'Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: Russisch', showing a signature 'DE ITS 2.1.2.1 NW 022 11 RUS' and a count of 164 documents. Below this, there is a grid of document thumbnails with their respective IDs.

Drei Balken darunter hatte ich „Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: Spanisch“ gelesen; es war die eingangs abgebildete Liste mit 16 Namen:

2. 1. 2. 1. Listen von Angehörigen der Vereinten Nationen, anderer Ausländer, deutscher Juden und Staatenloser, britische Zone<sup>14</sup>

NW Unterlagen aus Nordrhein-Westfalen<sup>15</sup>

022 Dokumente aus dem Landkreis Dortmund (SK)<sup>16</sup>

11 Informationen über Ausländer aus Unterlagen von Sozialversicherungen und Arbeitsämtern des Kreises Dortmund (SK)<sup>17</sup>

SPA Nationalität/Herkunft der aufgeführten

Personen: **Spanisch**

Signatur: DE ITS 2.1.2.1 NW 022 11 SPA

Anzahl Dokumente: 1

<sup>10</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW>

<sup>11</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-022>

<sup>12</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-022-11>

<sup>13</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-022-11-rus>

<sup>14</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1>

<sup>15</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW>

<sup>16</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-022>

<sup>17</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-022-11>

„Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund

[Stempel] ITS 113

[handschriftlich] 70

[Stempel] ITS 113

Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3.9.1939 bis 8.5.1945

Staatsangehörigkeit: Spanien

Lfd. Nr.	Name	Vorname	geboren			Unfall Betrieb	Rente v. H.	Letzter Aufenthalt nach den <b>Unterlagen</b>	Bemerkungen
			am	in	vom				
1	Moreno	Josef	17.1.14	Barcelona	7.6.44	C. Kuhbier & Sohn, Dahlerbrück i. Westf.	-	Dahlerbrück, Ledigenheim	
2	Garcia	Emiliano	18.7.15	Descargamaria	18.7.42 <sup>18</sup>	<b>Dortmund-Hörder Hüttenverein AG, Werk Dortmund, Dortmund</b>		Dortmund, <b>Lager</b> Huckarderstr. 151/153	
3	Saucher	Nikolas	16.3.15	Murcia <sup>19</sup>	29.11.44	"		Dortmund-Borstfeld, Lager Schmidt, Wilhelmsplatz 5	
4	Champacho	Guentin	31.12.10	Albacete	25.2.44	"		Dortmund, Lager Huckarderstr. 137	
5	Davo Vals	Francois	27.11.17	Oleoy	17.10.42	"		Dortmund-Kirchlinde, Lager Post	
6	Sancher	Nicola	16.3.15	Perpignau	1.3.44	"		Dortmund, Lager Huckarderstr. 186	

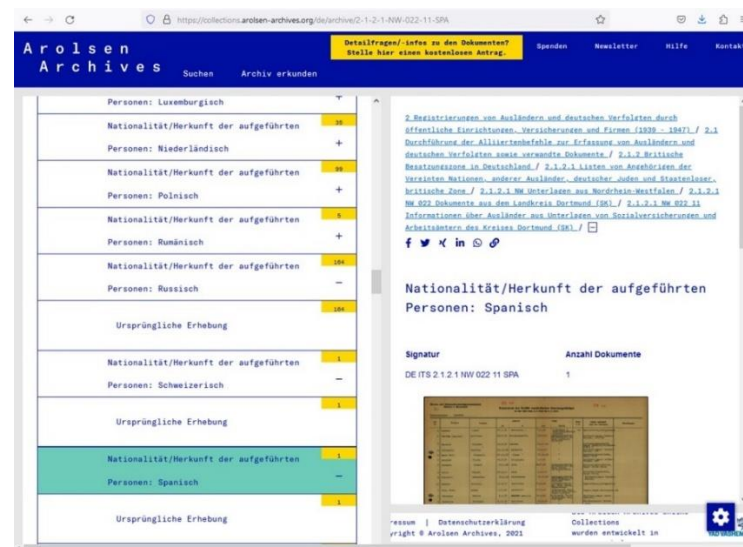
<sup>18</sup> Laut Liste Emiliano Garcias 28. Geburtstag, an dem er 27 Jahre alt wurde. Nur Francois Davo Vals, Edvard Barealis und Ferrer Vinnales waren auf dieser Liste jünger.

<sup>19</sup> Vgl. mit der „Laufenden Nummer“ 6 (Nicola Sancher, gleiches Geburtsdatum, aus Perpignau).

7	Navarro	Vicent	28.5.96	Arta	18.7.42	Dortmund-Hörder Hüttenverein AG. Werk Hörde, Dortmund-Hörde	Dortmund-Kirchhörde, Lager Weiße Taube
8	Calvo	Miguel	29.9.11	Irun	2.12.42	"	Dortmund-Berghofen, Lager Frieg
9	Orginall	Sebastian	19.2.12	Montorenes	24.12.42	Dortmund-Hörder Hüttenverein AG. Werk Dortmund, Dortmund	Dortmund, Lager Huckarderstr.
10	Pastor	Francois	10.5.13	Barcelona	31.5.44	Klößner-Werke AG. Werk Haspe, Hagen-Haspe	Hagen-Haspe, Ledigenheim
11	Moix Vidal	Roman	1.10.02	Sabastell	17.2.45	Stahlwerke Harkort-Bicken GmbH., Hagen i. Westf.	Hagen, Eugen-Richter-Str. 84
12	Vinnales	Ferrer	8.4.23	Sevilla <sup>20</sup>	24.4.44	Dortmunder Union Brückenbau AG., Dortmund	Dortmund, Lager Landwehrstr.
13	Castells	Francois	6.11.97	Sarienna	29.1.45	"	Kl. Neuengamme Bremen
14	Barealis	Edvard	12.1.17	Leona	20.1.44	"	Brüx
15	Vinnales	Ferrer	8.4.23	Seruba	12.7.44	"	Dortmund, Lager Landwehrstr.
16	Peres	Josef	21.2.06	Zaragosa	28.6.44	Friedr. Lohmann GmbH., Herbede-Ruhr	Witten-Heven, Dorfstr. 38

<sup>20</sup> Vgl. mit der „Laufenden Nummer“ 15 (gleicher Name, gleiches Geburtsdatum, gleicher Arbeitgeber, gleiches Lager).

[handschriftlich] (Handzeichen) 18-1-51  
[handschriftlich] 16  
[Stempel] CARDED [handschriftlich] by Br. Z. D.  
[handschriftlich] Essen, 20. November 1950.  
[Stempel] Hütten- u. Walzwerks-Berufgenossenschaft  
(Unterschrift)  
[Formular] 800 9 50 6779 LENTERS-DRUCK, DORTMUND<sup>21</sup>



*Listentyp 11<sup>22</sup> im ITS<sup>23</sup> am 15.2.2023*

<sup>21</sup> Hütten- und Walzwerks-Berufgenossenschaft Sektion 4, Dortmund, Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3.9.1939 bis 8.5.1945 mit spanischer Staatsangehörigkeit vom 20.11.1950, 2.1.2.1 / 70601814, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601814>

<sup>22</sup> Informationen über Ausländer aus Unterlagen von Sozialversicherungen und Arbeitsämtern

<sup>23</sup> „ITS – International Tracing Service. Ein neuer Name und eine neue alte Bitte“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/09/182.-ITS-ein-neuer-Name-und-eine-neue-alte-Bitte.pdf>

Die Namen der 14 oder 16 spanischen Zwangsarbeiter,  
 Josef Moreno, Emiliano Garcia, Nikolas Saucher und/ oder Nicola Sancher, Guentin  
 Champacho, Francois Davo Vals, Vicent Navarro, Miguel Calco, Sebastian Orginall,  
 Francois Pastor, Roman Moix Vidal, Ferrer Vinnales aus Sevilla und/ oder Seruba,  
 Francois Castells, Edvard Brealis und Josef Peres  
 aus Barcelona, Descargamaria, Murcia und/ oder Perpignan, Albactete, Oleoy, Arta, Irun,  
 Montorenes, Sabastell, Sevilla und/ oder Seruba, Sarienna, Leona und Zaragosa.  
 die dazugehörigen 7 Betriebe,  
 C. Kuhbier & Sohn, Dahlerbrück i. Westf.  
 Dortmund-Hörder Hüttenverein AG., Werk Dortmund  
 Dortmund-Hörder Hüttenverein AG., Werk Hörde, Dortmund-Hörde  
 Klöckner-Werke AG., Werk Haspe, Hagen-Haspe  
 Stahlwerke Harkort-Bicken GmbH., Hagen i. Westf.  
 Dortmund Union Brückenbau AG., Dortmund  
 Friedr. Lohmann GmbH., Herbede-Ruhr  
 und die 14 oder 15<sup>24</sup> dazugehörigen „Lager“<sup>25</sup>  
 „Ledigenheim“ in Dahlerbrück,  
 „Ledigenheim“ in Hagen-Haspe,  
 Eugen-Richter-Str. 84 in Hagen,  
 Dorfstr. 38 in Witten-Heven,  
 „Brüx“ (?),  
 Lager Schmidt, Wilhelmsplatz 5 in Dortmund-Borstfeld,  
 Lager Post in Dortmund-Kirchlinde,  
 Lager Weiße Taube in Dortmund-Kirchhörde,  
 Lager Frieg in Dortmund-Berghofen,  
 Lager Landwehrstraße in Dortmund,  
 Lager Huckarderstr. 137 in Dortmund,  
 Lager Huckarderstr. 151/153 in Dortmund,  
 Lager Huckarderstr. 186 in Dortmund und das  
 „Konzentrationslager Neuengamme Bremen“  
 der „Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft“ in Essen vom 20.11.1950 mit dem  
 Stempel ITS 113 auf Formular<sup>26</sup> „800 9 50 6779“ von Lenters-Druck in Dortmund, verkartet  
 von der British Zone Division<sup>27</sup>,

finden Platz auf einer einzigen Seite. Anders sieht es bei der „Staatsangehörigkeit: Rußland“  
 aus:

<sup>24</sup> Bei Sebastian Orginall, geb. 19.2.1912 in Montorenes, seit Weihnachten 1942 im Werk Dortmund der  
 Dortmund-Hörder-Hüttenverein-Aktiengesellschaft, ist das Lager in der Huckarder-Straße ohne Hausnummer  
 angegeben. Zunächst hatte ich gehofft, über den Arbeitgeber an die richtige Hausnummer zu kommen. Aber zu  
 diesem Zwangsarbeit-Geber sind 5 Lager angegeben, und eben nicht nur das „Lager Schmidt“, Wilhelmsplatz 5  
 in Dortmund-Borstfeld, das „Lager Post“ in Dortmund-Kirchlinde und ein Lager in der Huckarder-Straße,  
 sondern drei in der Huckarder-Straße: Nr. 137, Nr. 151/153 und Nr. 186. Und so könnte es natürlich sein, daß die  
 fehlende Hausnummer des Lagers, in dem Sebastian Orginall „lagermäßig untergebracht“ (Formulierung aus  
 Warstein vom 21.4.1942; siehe „Der ‚Franzosenfriedhof‘ in Meschede“, Norderstedt 2018, Abbildung auf S. 45,  
 Abschrift auf S. 46) war, noch ein weiteres Lager des Werks Dortmund der Dortmund-Hörder-Hüttenverein-  
 Aktiengesellschaft bedeutet.

<sup>25</sup> Siehe S 28-31 in „Irgendetwas stimmt hier nicht!“ Die vierseitige Stele der LWL-Klinik in Warstein-Suttrop  
 und die Wörter ‚Massengrab‘ und ‚Lager‘ auf [https://upgr.bv-opfer-ns-  
 militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-314.Stele-LWL-Klinik-u-Massengrab-Lager.pdf](https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-314.Stele-LWL-Klinik-u-Massengrab-Lager.pdf).

<sup>26</sup> Also gibt es solche Angaben zuhauf!

<sup>27</sup> 2.1.2.1 / 70601814, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf [https://collections.arolsen-  
 archives.org/de/document/70601814](https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601814)



„Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund

[Stempel] ITS 014

[handschriftlich] 14

[Stempel] ITS 014

Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3.9.1939 bis 8.5.1945

Staatsangehörigkeit: Rußland“

Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund										
Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3. 9. 1939 bis 8. 5. 1945										
Staatsangehörigkeit: Rußland										
Urd. Nr.	Name	Vorname	am	geboren	in	von	Ursache	Rente v. H.	Letzte Adressat nach dem Unfall	Bemerkungen
1458	Paschenko	Victor	27.10.24	Stalino Gebiet		10.2.44	Westfälische Union Agrar. Industrie, Himmelsberg	--	Hamm, Lager Fottkamp, Fottkampweg	
9	Sarala	Grigori	1918	Rußland		11.5.44	"	"	"	
1460	Laloka	Valentin	1925	Sloboda		10.5.44	"	"	"	
1	Sewakowa	Elena	7.6.14	Rußland		11.2.44	"	"	"	
2	Tantchenko	Katharina	18.11.18	Iwanowa		8.6.45	"	"	"	
3	Budjakowa	Alexandra	14.5.20	Wolynsk		15.11.43	"	"	"	
4	Subirina	Innestasja	1.2.24	Jewskanowa		21.2.44	"	"	"	
5	Somax	Jacob	1907	?		19.7.44	"	"	"	
6	Wschapuh	Albert	5.12.12	Rußland		10.11.43	"	"	"	
7	Tschepenko	Wassili	2.2.23	so.		20.6.44	"	"	"	
8	Glejnukow	Boris	8.7.24	so.		24.12.43	"	"	"	
9	Baxizenko	Katharina	7.7.23	Obeschnak		12.10.43	"	"	"	
1470	Somarenko	Antony	9.1.24	Rußland		29.2.44	"	"	"	
1	Wabschewitsch	Aleksey	15.3.16	Rußland		16.2.44	Westfälische Union Agrar. Industrie, Himmelsberg		Lippstadt, Lager Weiße	
2	Oswgnikow	Wassili	24.7.26	so.		2.3.44	"	"	"	
3	Eljashow	Andry	20.7.07	so.		8.5.44	"	"	"	
4	Bondarow	Aleksey	8.3.99	so.		25.7.44	"	"	"	
5	Solort	Peter	29.6.08	Feltura-Ukraine		26.7.44	"	"	"	
6	Sawarin	Alex	21.3.21	Rußland		28.8.44	"	"	"	
7	Petrusebeck	Witas	17.11.28	Kopunj		7.10.44	"	"	"	
8	Fronin	Wass	14.4.18	Rußland		20.12.43	"	"	Lippstadt, Westf. Union	
9	Zubenko	Nikolus	6.6.25	so.		9.11.44	"	"	"	
1480	Weschetehko	Nikolus	1.10.26	so.		8.12.43	"	"	"	
1	Wiseher	Johann	23.6.26	Foltawa		4.2.44	"	"	Lippstadt, Busenlager	
2	Wolkow	Wassili	10.5.09	?		25.10.44	Schwerter Prof. Eisenwerk AG, Schwerterbusch		"	
3	Margusat	Tiane	15.6.25	?		28.10.44	"	"	"	
4	Wass Gatsman	Terentyj	10.4.07	Dalendina		20.10.44	"	"	Schwerter-E.,Gutsarbeiter-Lager	
5	Chuschtschkin	Michael	21.1.18	Buschewsch		22.7.44	"	"	?	

2.1.2.1 / 70601715

Anmerkungen zur Abschrift:

„Eigentlich“ ist das Formular das gleiche wie bei dem vorherigen zur „Staatsangehörigkeit: Spanien“, obwohl es eine andere Formularnummer hat („500 10 50 6996“ statt „800 9 50 6779 LENTERS-DRUCK, Dortmund“); die Spaltenüberschriften sind die gleichen. Aus Platzgründen lasse ich hier aber die „Rente v. H.“ und die „Bemerkungen“ weg; bei der Rente steht einmal ganz oben (für alle) „- -“ und bei „Bemerkungen“ (bei allen) ebenfalls nichts.

Die „Laufenden Nummern“ habe ich ausgeschrieben:

Lfd. Nr.	Name	Vorname	geboren		vom	Unfall Betrieb	Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen
			am	in			
1458	Paschenko	Victor	17.10.24	Stalino Gebiet	10.2.44	Westfälische Union AG. für Eisen- und Draht- industrie, Hamm i. Westf.	Hamm, Lager Pottkamp, Brüggenweg
1459	Saroka	Grigori	1918	Rußland	11.3.44	"	"
1460	Lolomke	Valentin	1925	Sloboda	10.3.44	"	"
1461	Sawenkowa	Elena	7.6.14	Rußland	11.2.44	"	"
1462	Tantschenko	Ekatharina	18.11.18	Iwanowska	4.8.43	"	"
1463	Budjakowa	Alexandra	14.3.20	Woljnoje	15.11.43	"	"
1464	Schirina	Anastasija	1.2.24	Jemeljanowa	21.3.44	"	"
1465	Bonnar	Jakob	1907	?	19.7.44	"	"
1466	Taschapuch	Albert	5.12.12	Rußland	10.11.43	"	"
1467	Tschepenko	Wassilie	2.2.23	do.	20.6.44	"	"
1468	Olejnikow	Boris	8.7.24	do.	24.12.43	"	"
1469	Maximenko	Ekatharina	7.7.23	Obschansk	12.10.43	"	"
1470	Gontarenko	Anatoly	9.1.24	Rußland	29.2.44	"	"



1471	Wabischeweitsch	Aleksey	15.3.16	Rußland	16.2.44	Westfälische Union AG. für Eisen- und Draht- industrie, Lippstadt i. Westf.	Lippstadt, Lager Weihs
1472	Owsjanikow	Wassily	24.7.26	do.	2.3.44	"	"
1473	Ljubschy	Andry	20.7.07	do.	8.5.44	"	"
1474	Samoiskey	Aleksey	8.3.99	do.	25.7.44	"	"
1475	Holorko	Peter	29.6.08	Poltura- Ukraine	26.7.44	"	"
1476	Saworin	Alex	21.9.21	Rußland	28.8.44	"	"
1477	Petrascheck	Taisa	17.11.26	Kopusj	7.10.44	"	"
1478	Pronin	Iwan	14.4.18	Rußland	20.12.43	"	Lippstadt, Westf. Union
1479	Judenko	Nikolaus	6.6.23	do.	9.1.44	"	"
1480	Teschetschko	Nikolaus	1.10.26	do.	8.12.43	"	"
1481	Wischer	Johann	23.6.26	Poltawa	4.2.44	"	Lippstadt, Russenlager
1482	Wolkow	Wassily	10.5.09	?	25.10.44	Schwerter Profil- eisenwalzwerk AG., Schwerte-Ruhr	Schwerte-Ruhr, Russenlager R 2357
1483	Magumet	Tiene	15.6.25	?	28.10.44	"	"
1484	Getmann	Terentyj	12.4.07	Balandina	20.10.44	"	Schwerte-R., Ostarbeiterlager
1485	Chramöschkin	Michael	21.1.18	Buschewach	22.7.44	"	?

[Formular] 500 10 50 6996 LENTERS-DRUCK, DORTMUND<sup>28</sup>

<sup>28</sup> Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund, Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3.9.1939 bis 8.5.1945 mit der Staatsangehörigkeit: Rußland“, eine Seite, 2.1.2.1 / 70601715, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601715>.

Die Namen der 28 sowjetischen Zwangsarbeitern und Zwangsarbeiterinnen der „Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft“

Victor Paschenko, Grigori Saroka, Valentin Lolomke, Elena Sawenkowa, Ekatharina Tantschenko, Alexandra Budjakowa, Anastasija Schirina, Jakob Bonnar, Albert Taschapuch, Wassilie Tschepenko, Boris Olejnikow, Ekatharina Maximenko, Anatoly Gontarenko, Aleksey Wabischeweitsch, Wassily Owsjanikow, Andry Ljubschy, Aleksey Samoeskey, Peter Holorko, Alex Saworin, Taisa Petrascheck, Iwan Pronin, Nikolaus Judenko, Nikolaus Teschetschko, Johann Wischer, Wassily Wolkow, Tiene Magumet, Terentyj Getmann und Michael Chramöschkin

aus

„Stalino Gebiet“, Rußland, Sloboda, Rußland, Iwanowska, Woljnoje, Jemeljanowa, ?, Rußland, do., do., Obschansk, Rußland, Rußland, do., do., do., Poltura-Ukraine, Rußland, Kopusj, , do., do., Poltawa, ?, ?, Balandina und Buschewach

die dazugehörigen 3 Betriebe,

Westfälische Union AG. für Eisen- und Drahtindustrie, Hamm in Westfalen, Westfälische Union AG. für Eisen- und Drahtindustrie, Lippstadt in Westfalen, und Schwerter Profileisenwalzwerk AG. in Schwerte-Ruhr

und die 6 oder 7<sup>29</sup> dazugehörigen „Lager“<sup>30</sup>

Lager Pottkamp, Brüggeweg in Hamm,

Lager Weihs in Lippstadt,

Lager der Westfälischen Union in Lippstadt (Unionstraße 1),

„Russenlager“ in Lippstadt,

„Russenlager R 2357“<sup>31</sup> in Schwerte-Ruhr und

„Ostarbeiterlager“ in Schwerte-Ruhr

der „Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft“ finden Platz auf dieser einen Seite. Die „Laufenden Nummern“ gehen von 1458 bis 1485.

Die Liste endet so:

---

<sup>29</sup> Bei Michael Chramöschkin steht nur ein Fragezeichen; ob er in einem 7. oder in einem der 6 vorhergenannten Lager war, ist nicht ersichtlich. Da als Zwangsarbeit-Geber die Schwerter Profileisenwalzwerk AG. in Schwerte-Ruhr genannt wird, nehme ich an, daß er entweder in deren m „Kriegsgefangenen“-Lager („Russenlager R 2357“) oder in deren „Zivilarbeiter“-Lager („Ostarbeiterlager“, also „OST“-Arbeiter-Lager) „lagermäßig untergebracht“ war, es also 6 Menschen-Lager waren.

<sup>30</sup> Siehe S. 28-31 in Datei 314 „,Irgendetwas stimmt hier nicht!‘ ... die Wörter ‚Massengrab‘ und ‚Lager‘“ auf [http://www.hpgrumpe.de/ns\\_verbrechen\\_an\\_zwangsarbeitern\\_suttrop\\_warstein\\_meschede/Artikel\\_von\\_Nadja\\_Thelen-Khoder.pdf](http://www.hpgrumpe.de/ns_verbrechen_an_zwangsarbeitern_suttrop_warstein_meschede/Artikel_von_Nadja_Thelen-Khoder.pdf)

<sup>31</sup> In Datei 266 („Sechs neue Grabsteine in Warstein - und wo liegt Butowaj Kurbanow, auch Zwangsarbeiter der ‚Warsteiner Eisenwerke‘?“ auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-266-Butowaj-Kurbanow-Zwangsarbeiter-d-Warsteiner-Eisenwerke.pdf>) habe ich dessen „Personalkarte I: Personelle Angaben“ aus dem „Kriegsgefangenen-Stammlager: Stalag 326 (VI K)“, also Stukenbrock, wiedergegeben [Vorderseite auf S. 14 (Quelle: <https://obd-memorial.ru/html/info.htm?id=300038537>), Rückseite auf S. 30 (Quelle: <https://obd-memorial.ru/html/info.htm?id=300038537&p=2>)]. Auf solchen „Personalkarten“ wurden auch die „Kommandos“ mit „Datum“, „Art des Kommandos“ und „Rückkehrdatum“ eingetragen; hier: „21-10-43, St.VI/D, Lager C, 29.Okt. 1943“und „29. Okt. 1943, R.2667 Warstein, W.-A. Lippstadt, Verstorben am: 4.4.44“.

„Kurbanow“ steht als Letzter der 131 Namen umfassenden Liste der Betriebskrankenkasse der Warsteiner Eisenwerke AG in Warstein von sowjetischen Kriegsgefangenen (2.1.2.1 / 70575279 – 70575283, ITS Digital Archive, Bad Arolsen; Abschrift in „Nikolai Karpenko, 17 Jahre, Patient von Dr. Segin, gestorben am 13.12.1944 im ‚Ostarbeiterlager Stillenberg‘, versichert bis 31.3.1945 bei der BKK der Heeag: ‚Verbleib unbekannt‘“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/03/37.-Nikolai-Karpenko.pdf>), und so war das „Kommando R.2667“ also das „Arbeitskommando“ bei den „Warsteiner Eisenwerken“. Bestimmt hatte jemand das „Russenlager R 2357“ der Schwerter Profileisenwalzwerk Aktiengesellschaft in Schwerte-Ruhr auch nach einem „Arbeitskommando“ benannt. Ob das „R“ für „Russen“ stand?

„Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund

[Stempel] ITS 069

[handschriftlich] 69

[Stempel] ITS 069

Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3.9.1939 bis 8.5.1945

Staatsangehörigkeit: Rußland

Lfd. Nr.	Name	Vorname	geboren		vom	Unfall Betrieb	Rente v. H.	Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen	Bemerkungen
			am	in					
3304	Kruzlikow	Fioder	22.2.15	Rußland	16.8.44	Ruhrstahl AG. Gußstahlwerk Witten, Witten-Ruhr	- -	Witten, Lager	
3305	Gomonynk	Andre	12.4.04	"	6.6.44	"		?	
3306	Iwastchenko	Alexo	17.10.12	?	18.10.44	"		Witten, Lager Auestr.	

Essen, 20. November 1950.

[Stempel] Hütten- u. Walzwerk-Berufsgenossenschaft

(Unterschrift)<sup>32</sup>

<sup>32</sup> Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund, Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3.9.1939 bis 8.5.1945 mit der Staatsangehörigkeit: Rußland“, letzte Seite, 2.1.2.1 / 70601770, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601770>.

Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund		ITS 069 Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3. 9. 1939 bis 8. 5. 1945					ITS 069			
Staatsangehörigkeit: Rußland		Name		Vorname	geboren am	in	Unfall	Reise v. H.	Letzter Aufenthaltsort nach den Unterlagen	Bemerkungen
3304	Erasimow	Fioder	22.2.15	Rußland	16.8.44	Ruhrstuhl AG. Gelsenkirchen Witten, Witten-Buhr	—	Witten, Lager		
5	Gononym	Andre	12.4.04	"	6.6.44	"	"	?		
6	Iwaschtschenko	Alexo	17.10.12	?	20.10.44	"	"	Witten, Lager Auenstr.		
<i>Erm. 20. Februar 1950. Hütten- u. Walzwerks- Berufsgenossenschaft Ruhr</i>										

2.1.2.1 / 70601770<sup>33</sup>

Und sie beginnt so:

Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund		ITS 070 Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3. 9. 1939 bis 8. 5. 1945					ITS 070			
Staatsangehörigkeit: Rußland		Name		Vorname	geboren am	in	Unfall	Reise v. H.	Letzter Aufenthaltsort nach den Unterlagen	Bemerkungen
1	Zwiensow	?	?	?	3.1.41	Deutsche Eisen- werke AG., Schall- ker Verein Gelsenkirchen		Gelsenkirchen, Kr. Gef. Arb. Kommune 334	Tödlich verunglückt ✓	
2	Christuselow	Nikolaj	15.4.06	Voronesch	4.10.44	"		Gelsenkirchen, Watten- schneifert	Tödlich verunglückt ✓	
3	Sawczikin	Georgi	1894	?	27.2.45	Ruhrstuhl AG. Henrichshütte, Hattingen-Buhr		Hattingen-Buhr, Busse, Kgl. Lager Henrichshütte	Tödlich verunglückt ✓	
4	Kalita	Alexo	9.6.27	?	23.12.43	do.	506	Hattingen-Buhr Hagenlager, Henrichshütte	Tödlich verunglückt ✓	
5	Jamelow	Otallo	1912	?	26.10.44	do.		do.	Tödlich verunglückt ✓	
6	Achmedow	?	?	?	10.12.44	do.		Welper-Buhr, Kgl. Busse- lager	Tödlich verunglückt ✓	
7	Sardajin	Wallotha	?	?	12.10.44	do.		Hattingen, Kgl. Busse- lager, Henrichshütte	Tödlich verunglückt ✓	
8	Jalkin	?	?	Rußland	22.9.44	Klöpper-Werke AG., Werk Haspe, Lage-Sorge		?	Tödlich verunglückt ✓	
9	Romanow	Nikolaj	10.8.22	Milbeby	18.1.15	do.		?	Tödlich verunglückt ✓	
10	Iwanow	Iwan	20.5.17	Rußland	18.1.15	do.		?	Tödlich verunglückt ✓	
1	Konowalow	?	?	do.	23.11.44	Bochumer Verein für Hutten- u. Walz- arbeiten AG., Bochum		Bochum, Lager Goldsch	Tödlich verunglückt ✓	
2	Wirchow	Iwan	21.1.06	?	28.9.44	"		Bochum, Lager Alleestr.	Tödlich verunglückt ✓	
3	Eliashnikow	?	?	?	10.10.44	"		" , Lager Goldsch	Tödlich verunglückt ✓	
4	Ponikarow	Andre	?	?	1.11.44	"		" , "	Tödlich verunglückt ✓	
5	Tupikina (Tupikina)	?	?	?	26.12.44	"		" , "	Tödlich verunglückt ✓	
6	Esmenow	Alexi	7.3.02	?	22.12.44	"		Bochum, Lager Saure Wiesen	Tödlich verunglückt ✓	
7	Tschoradaj	Iwan	1908	?	27.11.44	Mannesmann-Druck- werke, Abt. Drilling Pumpe, Gelsenkirchen		Gelsenkirchen, Lager Gaubstr.	Tödlich verunglückt ✓	
8	Stracha	Sergej	24.3.02	?	3.3.45	Hortmann-Börden Hüttenverein AG. Werk Dortmund, Dortmund		?	Tödlich verunglückt ✓	
9	Kligenko	Iwan	27.6.23	Rußland	8.1.41	do.	406	Dortmund, Lager Husker- derstr. 137	Tödlich verunglückt ✓	

2.1.2.1 / 70601771<sup>34</sup>

<sup>33</sup> 2.1.2.1 / 70601770, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601770>.

<sup>34</sup> 2.1.2.1 / 70601771, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601771>.

„Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund

[Stempel] ITS 070

[handschriftlich] 161

[Stempel] ITS 070

Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3.9.1939 bis 8.5.1945

Staatsangehörigkeit: Rußland

Lfd. Nr.	Name	Vorname	geboren		vom	Unfall Betrieb	Rente v. H.	Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen	Bemerkungen
			am	in					
1	Lidwiensow	?	?	?	5.1.45	Deutsche Eisenwerke AG., Schalker Verein, Gelsenkirchen		Gelsenkirchen, Kr.Gef.Arb. Kommando 1344	Tödlich verunglückt
2	Chrituselew	Nikolay	15.4.96	Woronesh	4.10.44	"		Gelsenkirchen, Wattenscheiderstr.	Tödlich verunglückt
3	Saworikin	Georgi	1894	?	27.2.45	Ruhrstahl AG. Heinrichshütte, Hattingen-Ruhr		Hattingen-Ruhr, Russ. Kgf.Lager Heinrichshütte	Tödlich verunglückt
4	Kalita	Alexe	8.5.27	?	23.12.43	do.	50%	Hattingen-Ruhr, Russenlager, Heinrichshütte	
5	Jameilow	Otalie	1912	?	26.10.44	do.		do.	Tödlich verunglückt
6	Achmedew	?	?	?	10.12.44	do.		Welper-Ruhr, Kgf. Russenlager	Tödlich verunglückt
7	Sardajin	Wallotka	?	?	12.10.44	do.		Hattingen, Kgf. Russenlager, Heinrichshütte	Tödlich verunglückt

8	Jalkin	?	?	Rußland	22.9.44	Klößner-Werke AG., Werk Haspe, Hagen-Haspe	?	Tödlich verunglückt
9	Romanow	Nikoley	10.8.22	Bilebey	18.1.45	do.	?	Tödlich verunglückt
10	Iwanow	Iwan	20.5.17	Rußland	18.1.45	do.	?	Tödlich verunglückt
11	Konowalow	?	?	do.	23.11.44	Bochumer Verein für Gußstahl- fabrikation AG., Bochum	Bochum, Lager Goldbach	Tödlich verunglückt
12	Mirükow	Iwan	21.1.06	?	28.9.44	"	Bochum, Lager Alleestr.	Tödlich verunglückt
13	Klischnikow	?	?	?	10.10.44	"	Bochum, Lager Goldbach	Tödlich verunglückt
14	Penikarow	Andre	?	?	1.11.14	"	" , " "	Tödlich verunglückt
15	Tupikin	?	?	?	26.12.44	"	" , " "	Tödlich verunglückt
16	Kusnezow	Alexi	7.3.02	?	22.12.44	"	Bochum, Lager Saure Wiesen	Tödlich verunglückt
17		?	?	?		Mannesmannröhren- werke, Abt. Grille Funke, Gelsenkirchen	Gelsenkirchen, Lager Caubstr.	Tödlich verunglückt
18	Strecha	Sergey	24.3.02	?	3.3.45	Dortmund-Hörder Hüttenverein AG, Werk Dortmund, Dortmund	?	Tödlich verunglückt

19	Kigiemko	Iwan	27.6.23	Rußland	8.1.44	do.	40%	Dortmund, Huckarderstr. 137
----	----------	------	---------	---------	--------	-----	-----	--------------------------------

[Formular] 800 9 50 6779 LENTERS-DRUCK, DORTMUND<sup>35</sup>

---

<sup>35</sup> Das ist die gleiche Formularnummer wie auf der Liste der 16 Spanier. Drucker wußten 1950 wohl auch viel von Zwangsarbeitern ...



Der „Dortmund-Hörder-Hüttenverein“ ist mir schon mehrfach begegnet:

## 1. Im Zusammenhang mit Nadja Poltorazkaja bei der Firma Jungeblodt<sup>36</sup> (Datei 149<sup>37</sup>):

Aus einem Prospekt von „Thyssen-Krupp Rothe Erde“:

- „1861 Gründung der ‚Kommanditgesellschaft auf Aktien Carl Ruetz & Co. Zu Rothe Erde in Dortmund‘. Programm: Achsen, Bauwagen, Walzen und Gusseisenwaren. Der Name Rothe Erde geht auf das Werk in dem Aachener Vorort Rothe Erde zurück, aus dem Carl Ruetz ursprünglich stammte.
- 1880 Neugründung: AG Eisenwerk Rothe Erde. Programm: Stahlverarbeitung und Weichenbau.
- 1905 Gründung der königlichen Artillerie-Werkstatt in Lippstadt
- 1934 Neugründung der Gesellschaft Eisenwerk Rothe Erde G.m.b.H., Dortmund. Programm: Schmiede, Biegerei und Mechanische Werkstatt und Rothe Erde Kugellenkkränze – Beginn der Großwälzlagerfertigung.
- 1935 Übernahme durch die Lippstädter Eisen- und Metallwerke GmbH. Gesellschafter: **Dortmund-Hörder-Hüttenverein** und Eisenwerk Rothe Erde
- 1945 Nach dem 2. Weltkrieg: Maschinendemontage<sup>38</sup>
- 1945/46 Anschaffung kleinerer Maschnen, Produktion von Bolzen, Schrauben und Stirnrädern mit 9 Beschäftigten.
- 1947 Waggonaufarbeitung mit 50 Beschäftigten.
- 1948- Grubenstempel-Herstellung mit 150 Beschäftigten und Erwerb von
- 1951 Karusseldrehmaschinen. Programmstrukturierung: Fertigung von Lenkkränzen und Leichtkugeldrehverbindungen.

---

<sup>36</sup> „OST“-Arbeiter\*innen bei Heinrich Jungeblodt, Metallwarenfabrik Lippstadt, heute in Warstein. Für Maria Belikowa“ auf <http://afz-ethnos.org/index.php/service/downloads/category/2-kostenlose-downloads-fr-vervielfltigung?download=164:ost-arbeiter-innen-bei-heinrich-jungeblodt-metallwarenfabrik-lippstadt-heute-in-warstein-fuer-maria-belikowa>

<sup>37</sup> „Nadja Poltorazkaja (24.5.1930-10.3.1945). ‚Kriegstote Russen Nr. 60‘. Pop-Up Galerie des DGB Kreis Soest im April 2019 in der Cappelstraße 33 in Lippstadt“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/04/149.-Nadja-Poltorazkaja-und-die-Pop-Up-Galerie.pdf>

<sup>38</sup> „Im Bereich der Stadt Lippstadt haben sich keine ausgesprochenen Kriegsgefangenenlager befunden. Soweit Kriegsgefangene in der Stadt Lippstadt untergebracht waren, hat es sich um sogenannte **Kriegsgefangenen-Arbeitskommandos** gehandelt. Folgende Arbeitskommandos waren vorhanden: ... Lippstädter Eisen- und Metallwerke G.m.b.H., etwa 150 russische Offiziere, ... Die aufgeführten Kriegsgefangenen-Arbeitskommandos unterstanden einer Landeschützeinheit der **Wehrmacht**. Der letzte Kommandeur dieser Landeschützeinheit war der ehemalige Hauptmann B. [Name von mir gekürzt] (Wohnort unbekannt). Sein Vorgänger war der ehemalige Major P. [Name von mir gekürzt], wohnhaft in Delbrück, Kreis Paderborn.

Außer diesen Kriegsgefangenen-Arbeitskommandos befand sich auf dem Gelände der Westfälischen Metall-Industrie ein **SS-Lager mit Jüdinnen**, etwa 300. Ein anderes SS-Lager mit Jüdinnen befand sich beim Lippstädter Eisen- und Metallwerk mit etwa 700. Die SS-Einheit und die Lagerführer, denen diese beiden Lager unterstanden, sind nicht bekannt.

An **Zivillagern** waren folgende vorhanden: ... Lippstädter Eisen- und Metallwerke G.m.b.H., ungefähre Belegungsstärke: 600 Ostarbeiterinnen und 10 bis 20 Ostarbeiter, 20 bis 30 Kroaten, ca. 260 Polinnen. Außerdem befanden sich noch Belgier, Holländer und Franzosen in dem Zivillager. Die ungefähre Anzahl kann nicht angegeben werden. Außerdem befanden sich noch 400 Italiener als Zivil-Internierte dort. Da auch hier beim Einmarsch der alliierten Truppen sämtliche Unterlagen durch Plünderung verloren gegangen sind, können keine näheren Angaben über Lagerinsassen und Wachmannschaften gegeben werden. ...“; aus der Meldung der Stadtverwaltung Lippstadt betr. „Suche nach Ausländern, Verfügung vom 31.5.1949“ vom 27.6.1949, 2.2.0.1, ITS Digital Archive, Bad Arolsen; vollständige Abschrift in „Von Scheunen, Lagern und Sammelstellen“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2017/11/Von-Scheunen-Lagern-und-Sammelstellen.pdf>.

- 1952 Im Zug der **Neuordnung** der Eisen- und Stahlindustrie Übertragung der Anteilsrechte der Eisenwerke Rothe Erde auf die **Dortmund-Hörder-Hüttenunion AG, Dortmund**. Beginn der Fertigung von Rothe Erde-Kugeldrehverbindungen und Großwälzlager in Lippstadt.
- 1971 Umwandlung in eine **100%ige Tochter der Hoesch AG** mit der Firmierung Hoesch Rothe Erde-Schmiedag AG, Dortmund.
- 1972 Die Stahlkonzerne Hoesch und Hoogovens fusionieren. Die neu gegründete Gesellschaft wird nach niederländischem Recht gefügt und erhält den Namen Estel NV Hoesch-Hoogovens.
- 1982 Die Hoesch Werke AG trennen sich wieder vom Fusionspartner Hoogovens. Die Hoesch Rothe Erde-Schmiedag AG verbleibt als Betriebsführungs-gesellschaft in der Hoesch AG, Dortmund.
- 1991 Der Werksbereich ‚Schiedag‘ in Hagen-Eckesey wird ausgegliedert und mit der Schwinn AG, Homburg, vereinigt. Die Firmierung ändert sich in **Hoesch Rothe Erde AG**.
- 1992/93 Nach **Übernahme der Hoesch AG durch den Krupp-Konzern** und der anschließenden Verschmelzung zur Fried. Krupp AG Hoesch-Krupp erfolgt eine Strukturierung des neuen Konzern in 6 Sparten. Die Hoesch Rothe Erde wird mit den Geschäftsfeldern Großwälzlager und nahtlos gewalzte Ringe der Sparte Maschinenbau zugeordnet. Die Bereiche Sphäroguss (Werk Werdohl und Hundhausen, Schwerte) sowie Bergbau-Technik (Werk Hagen-Haspe) finden ihren neuen Platz in den Sparten Automotive bzw. Stahl.
- 1997 Seit dem 1. April 1997 gehört die Hoesch Rothe Erde zur Gruppe **Krupp Hoesch Industries**.
- 1999 Seit der **Fusion der Thyssen AG und der Fried. Krupp AG** am 17. März 1999 zur Thyssen Krupp AG gehört die Rothe Erde zum Unternehmensbereich **ThyssenKrupp Industries**.
- 2001 Seit dem 8. Februar 2001 ist Rothe Erde ein Unternehmen von ThyssenKrupp Technologies.
- 2002 Seit Juni 2002 **Änderung der Firmierung in Rothe Erde GmbH**.
- 2002/03 **Erweiterung des Werksgeländes** (ehemals Firma Falke) um 15.000 Quadratmeter. Die neue Gesamtgrundstücksfläche beträgt 98.000 Quadratmeter.“

## 2. Im Zusammenhang mit Michail Woronin und Frau und Kind (Datei 206<sup>39</sup>):

„Betrifft: Häftlingseinsatz für Rüstungszwecke im Monat Dezember 1944 unter Angabe der geleisteten Arbeitsstunden“ der „Außenkommandos“ des „Konzentrationslagers Buchenwald“<sup>40</sup>:

<sup>39</sup> „Hier ruhen russische Bürger, in faschistischer Gefangenschaft bestialisch gequält‘. Die Toten auf dem ‚Russischen Ehrenfriedhof des Anstaltsfriedhofs‘ der LWL-Klinik in Warstein-Suttrop. Eine Spurensuche“ auf [http://www.hpgrumpe.de/ns\\_verbrechen\\_an\\_zwangsarbeitern\\_suttrop\\_warstein\\_meschede/206\\_Die\\_Toten\\_auf\\_dem\\_Russischen\\_Ehrenfriedhof\\_des\\_Anstaltsfriedhofs\\_der\\_LWL-Klinik\\_in\\_Warstein-Suttrop.pdf](http://www.hpgrumpe.de/ns_verbrechen_an_zwangsarbeitern_suttrop_warstein_meschede/206_Die_Toten_auf_dem_Russischen_Ehrenfriedhof_des_Anstaltsfriedhofs_der_LWL-Klinik_in_Warstein-Suttrop.pdf) (Buch, Textstand 4.1.2020, S. 82-95, hier: S. 89).

<sup>40</sup> Häftlingseinsatz des KZ Buchenwald für Rüstungszwecke im Dezember 1944 unter Angabe der geleisteten Arbeitsstunden, 1.1.5.0 / 82082697, ITS Digital Archive, Bad Arolsen. Erstmals von mir wiedergegeben in Datei 49: „Familie Woronin, die Reichsbahn und Stillenberg“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/04/49.-Familie-Woronin-die-Deutsche-Reichsbahn-und-Stillenberg.pdf> (S. 9-11).

„Firma	Zahl der Tagewerke	Zahl der Arbeitsstunden
1. a - C Bauleitung Werk Bu.	64 568	581 112
Bauleitung A-4	12 270	122 700
Bauleitung A-6	18 567	213 520
Bauleitung B-II	86 680	999 120
Kdo. Schwalbe V	23 125	208 125
Berta	12 210	122 100
BMW. Eisenach	8 999	103 489
BMW. Abteroda	4 819	53 812
Bochumer Verein	43 496	434 960
Bochumer Eisenhütten	17 580	175 800
Brabag Magdeburg	23 665	201 153
" Tröglitz	64 805	745 257
Bruns App.Bau Gandersheim	14 044	161 506
Erla Leipzig	23 691	260 601
Ford Köln	1 380	12 420
Gazelle	10 788	124 062
Gustloff I Weimar	55 302	635 973
Gustloff II Buchenwald	39 887	378 927
Hasag Altenburg	1 306	13 060
" Colditz	8 256	86 688
" Leipzig	10 183	91 647
" Flößberg	440	4 180
" Meuselwitz	7 034	70 340
" Schlieben	68 481	684 810
" Taucha	11 902	130 922
Hecht	11 846	130 306
Junkerswerke Schönebeck	32 266	354 926
" Mühlhausen	16 930	190 463
" Aschersleben	13 360	153 640
" Halberstadt	17 767	204 321
" Niederorschel	17 963	206 575
" Langensalza	40 499	465 739
" Westeregeln	1 445	16 618
Laura	12 728	117 331
Leopard Plömnitz	33 218	365 398
Maifisch	2 645	30 418
Chr.Mansfeld - M.Wagner	857	9 856
" " - Kaliw.Georg.	22 296	256 404
" " - Rothenburg	2 190	19 710
Mittelbau Buchenwald	856	8 560
" 7 - E Weimar	1 681	16 810
Polte - Magdeburg	11 608	116 080
Rautal-Werke Wernigerode	8 515	93 665
Rebstock	1 205	13 255
Reh.Straßfurt	12 783	121 439
RAW-Jena	19 859	218 449

RAW-Schwerte	9 913	109 043
Reinhardt Sonneberg	11 836	136 114
Rheinmetall <sup>41</sup> Borsig	4 947	49 470
Ruhrstahl AG.	15 384	169 224
Siebel Halle	15 124	166 364
Siebenberg	23 747	237 470
West Waggon Dessau	7 186	64 674
" " Köln	3 364	33 640
Wintershalle Lützkendorf	9 793	88 137
Wernig-Werke Hasserode	4 935	54 285

#### Kriegswichtige Zwecke:

1. B C - Bauleitung Weimar Buchenw.	45 551	409 959
Pol.Offizier-Schule Weim.	726	6 534
Reichsbahnbetriebsamt Weim. <sup>42</sup>	2 333	19 831
Sennelager	244	2 440
Tannenwald	212	1 908
DAW.	31 674	285 066
DESt. Berlstedt	5 493	57 677
DESt. Düsseldorf	3 927	39 270
DESt. Essen	4 233	33 864
SS-Führerschule Arolsen	3 003	23 529
Bekleidungskammer Arolsen	620	5 890
SS-Trupp.Div.Nachschb.-Lager W.	2 240	20 160
Höh.SS-u.Pol.Führer Düsseldorf	3 273	32 730
SS-Kraftfahr-Ausbesserungs Ers. R.	1 877	16 893
SS- " " Ersatz-Abteilung W.	1 003	9 027
Napola Bensberg	310	3 100
SS-Standortverwaltung Weimar	6 051	54 459
Wewelsburg <sup>43</sup>	976	9 760
Luftschutzbauten	884	7 956
Lager 29 Weim.	2 674	28 077
Nuna-Oberndorf	3 656	34 732

#### Fraueneinsatz im Monat Dezember 1944:

ATG. Leipzig	12 279	147 348
BMW. Abteroda	5 401	60 311
Dortmund-Hörder Hüttenverein	14 987	164 857
Gerätebau GmbH. Mühlhausen/Thür.	16 011	165 447

<sup>41</sup> Ist das dasselbe „Rheinmetall“, dessen Aktienkurse gerade jetzt so rasant steigen?

<sup>42</sup> Zur „Reichsbahn“ vgl. „Die ‚Deutsche Reichsbahn, Reichsbahn-Direktion Münster‘ und die ‚Firma Krämer & Co., Westfälisches Diabas-Werk, Siedlinghausen‘. Für Petr Sid“ auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-275.-deutsche-Reichsbahn-u-Dietrich-Kraemer.-F-Petr-Sid.pdf>, „Aus gegebenem Anlaß: Artikel zum Friedhof in Siedlinghausen und eine Bitte“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2022/08/302.-Aus-gegebenem-Anlass.-Artikel-zu-den-Toten-in-Siedlinghausen-und-eine-Bitte.pdf>. Zur „Reichsbahn“: Trailer zum „Zug der Erinnerung“ auf <https://www.youtube.com/watch?v=FtVY2oES4G4>.

<sup>43</sup> [https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/zur\\_wewelsburg?nav\\_id=10163](https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/zur_wewelsburg?nav_id=10163)

Hasag Altenburg	64 789	712 679
Hasag Leipzig	122 633	1 348 963
Hasag Meuselwitz	33 368	367 048
Hasag Schlieben	7 134	78 474
Hasag Taucha	33 857	372 427
Heeres-Muna Torgau	3 761	41 371
I.G. Farben-Wolfen	10 169	111 859
Junkers Markkleeberg	31 669	348 359
Kabel-u.Leitungswerke Neustadt/C	8 487	96 186
Krupp <sup>44</sup> Essen	10 841	84 018
Lippstädter Eisen u.Metallwerke	18 983	213 559
Nobel Allendorf	23 065	219 118
Polte-Werke Duderstadt	22 576	237 048
Polte-Werke Magdeburg	69 743	767 173
Rheinmetall Borsig Sömmerda	28 356	319 005
Verwert.Chemie Hess.-Lichtenau	16 453	172 757
Wasag Elsnig	17 935	197 285
West. Metall. Industrie-Lippstadt <sup>45</sup>	6 264	68 904 <sup>46</sup>

<sup>44</sup> Zu Krupp siehe auch „Für Nadja Klemenko, geboren 5.10.1916 in Slobodka, gestorben 16.3.1945 in Velmede (2 AR 69/45) – vorher ‚OST‘-Arbeiterin bei Friedrich Krupp A.G., Friedrich Alfred Hütte in Rheinhausen?“ auf <http://afz-ethnos.org/index.php/memorial/319-fuer-nadja-klemenko-lungentuberkulose-accident-selbstmord-durch-erhaengen>

<sup>45</sup> „Lippstadt II: Im zweiten Lippstädter Buchenwald-Außenlager, offiziell SS-Kommando Lippstadt II, wurden 335 Häftlinge in einem Zweigwerk der Westfälischen Metall-Industrie AG (WMI) (Vorläufer der heutigen Hella KG Hueck und Co.) zur Arbeit gezwungen. Am Rande der Lippstädter Innenstadt stand in der Hospitalstraße 46 ein dreistöckiges, in die enge Bebauung integriertes Fabrikgebäude des Unternehmens mit einem kleinen Hof und Nebengebäuden. Der zwischen Wohnhäusern gelegene, aber dennoch leicht abzuschottende Bau bot Platz sowohl für Schlafräume der Häftlinge als auch für Werkstätten. Die Frauen im Lager Lippstadt II verließen während der gesamten Dauer ihrer Haft nie das Gebäude.

Der erste Transport war mit 149 Frauen aus Ungarn zusammengestellt. Der zweite Transport von Bergen-Belsen nach Lippstadt umfasste 166 und der dritte Transport 20 Frauen. Auch das Lager II in Lippstadt wurde als sogenanntes Judenlager geführt. Die KZ-Häftlinge des KZ Außenlagers Lippstadt II fertigten vor allem Teile für Rüstungsgüter und für den Flugzeugbau. Als Wachmannschaft hatte die SS einen Kommandoführer und 6 SS-Wachmänner nach Lippstadt beordert. Hinzu kamen noch einige in Ravensbrück ausgebildete SS-Helferinnen.

Am 31. März 1945 verließen die Häftlinge von der SS bewacht das Lager II in Richtung Buchenwald-Außenlager Leipzig-Thekla. Bis Kreiensen marschierte die Gruppe; und von dort wurden die Häftlinge per Bahn nach Leipzig transportiert. Mit Tausenden anderer Häftlinge wurden dann auch die Frauen aus Lippstadt auf den Todesmarsch geschickt. Am 9. Mai 1945 wurden die Häftlinge in Krupka/Tsch. und Zinnwald von der Roten Armee befreit. ...“ (<http://www.herbert-naumann.de/aussenlager-galerie.html#slide-180>, abgerufen 5.3.2020; siehe „Lippstadt, Hospitalstraße 46: ‚ein ausdrückstarkes Zeugnis der Industriegeschichte der Stadt““ auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-211-%20Lippstadt-Hospitalstra%C3%9Fe-46.pdf>).

„Jüdin 58306“ steht in der Liste der „ausländischen Patienten“ des Katholischen Krankenhauses in Lippstadt, 2.1.2.1 / 70681920 – 70681928, ITS Digital Archive, Bad Arolsen (18 Seiten); siehe „‚Opfer des Nationalsozialismus‘. Olga Schiskonska (Siepmann-Werke Belecke) und viele ihrer Namen Beraubte“ auf [http://www.hprumpe.de/ns\\_verbrechen\\_an\\_zwangsarbeitern\\_suttrop\\_warstein\\_meschede/55\\_Olga\\_Schiskonska\\_und\\_viele\\_ihrer\\_Namen\\_Beraubte.pdf](http://www.hprumpe.de/ns_verbrechen_an_zwangsarbeitern_suttrop_warstein_meschede/55_Olga_Schiskonska_und_viele_ihrer_Namen_Beraubte.pdf)

<sup>46</sup> Häftlingseinsatz des KZ Buchenwald für Rüstungszwecke im Dezember 1944 unter Angabe der geleisteten Arbeitsstunden, 1.1.5.0 / 82082697, ITS Digital Archive, Bad Arolsen





Bei den Häftlingen handelte es sich ausschließlich um ungarische Jüdinnen, die erst kurz zuvor aus dem im März 1944 von deutschen Truppen besetzten Ungarn nach Auschwitz deportiert worden waren. Ein zweiter Transport wurde in Auschwitz aus den im Lager inhaftierten Frauen zusammengestellt. Insgesamt mussten über 800 Frauen für die Lippstädter Eisen- und Metallwerke GmbH Zwangsarbeit leisten. Im Werk der Lippstädter Eisen- und Metallwerke mussten die Häftlinge Handgranaten, Munition und Flugzeugteile fertigen.

Als Wachmannschaft hatte die SS einen Kommandoführer und 12 SS-Wachmänner nach Lippstadt beordert. Hinzu kamen noch einige in Ravensbrück ausgebildete SS-Helferinnen. Auch in Lippstadt wurden Frauen dafür angeworben und nach Einrichtung der Außenlager zur Ausbildung nach Ravensbrück geschickt.

Wegen fehlender Arbeitsmöglichkeiten aufgrund mangelnder Rohstoffe wurden 72 Frauen aus dem KZ Außenlager Lippstadt I, Wochen vor der eigentlichen Auflösung, nach Bergen-Belsen überstellt. Es handelte sich bei den Frauen vor allem um Kranke, Schwangere und junge Mütter. Nur wenige der Frauen und keines der Kinder hat bis zur Befreiung überlebt.

Am 29. März 1945 wurden die Frauen des KZ Außenlagers Lippstadt I auf einen Todesmarsch in Richtung Bergen-Belsen getrieben. Am 1. April 1945 wurden die Frauen in Kaunitz von den Amerikanern befreit. Die Wachmannschaft hatte sich kurz zuvor abgesetzt und die Häftlinge auf einer Wiese sich selbst überlassen.<sup>49</sup>

#### 4. Im Zusammenhang mit „Eleks. Plesienny“<sup>50</sup>, dem letzten Namen auf der Liste von F.J. Risse (heute „Westkalk“) in Warstein (Datei 118<sup>51</sup>):

„ 7.) Deutsche Erd. & Steinwerke Berlstedt. Ziegelei & Tonwarenfabrik SS-Hauptscharführer M.	230 M
8.) Gustlosswerke - Werk - Buchenwald Fahrzeugfertigung & Werkzeugmacherei, Gewehr & Pistolen- fertigung	3000 M
9.) Gustloffwerk Weimar, Waffenfabrikation & Maschinen SS-Oberscharführer M. <sup>52</sup>	1500 M
10. Gustloff-Schacht Billroda. Verlagerungsbetrieb der Gust- loff Weimar, nach dem Fliegerangriff, Oberscharf. H. <sup>53</sup>	500 M
11. Rheinmetall AG. Düsseldorf, Leichtmetallbearbeitung, Oberscharführer K. <sup>54</sup>	800 M
12. Erd. & Steinwerke Essen	150 M
13. Krupp Essen Aufräumungsarbeiten. Oberscharführer R. <sup>55</sup>	550 W

größte sichtbare gesellschaftliche Wirkung“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/04/151.-Architektur-hat-die-gr%C3%B6%C3%9Fte-gesellschaftliche-Wirkung.pdf>

<sup>49</sup> <http://www.herbert-naumann.de/lippstadt-i.html>, abgerufen 5.3.2020

<sup>50</sup> „Eleks. Plesienny“, laut Dokument 2.1.2.1 / 70574710 des ITS Digital Archive in Bad Arolsen geboren 20.5.1914 und vom 18.10.1943-3.8.1944 bei der Firma F.J. Risse, danach zu „Gelsenberg Benzin“.

<sup>51</sup> „ ‚Noch Aussenkommandos‘ – wie (sich) nicht nur Listen verändern“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/10/118.-Wie-sich-nicht-nur-Listen-ver%C3%A4ndern.pdf>

<sup>52</sup> Name von mir gekürzt

<sup>53</sup> Name von mir gekürzt

<sup>54</sup> Name von mir gekürzt

<sup>55</sup> Name von mir gekürzt



14. Bochumer Verein. Walzwerk & Geschosse. SS-Oberscharführer G. <sup>56</sup> , Hermann	1800 M
15. Eisen & Hüttenwerke Bochum, Walzwerk	800 M
16. Dortmund-Hörder Hüttenwerke, Walzwerk	800 M
17. Ruhrstahl AG Annen, Gusstahlbearbeitung	600 M
18. Gelsenberg-Benzin AG, Gelsenkirchen, Leichte Aufräumungsarbeiten nach Fliegerangriff SS-Obersturmführer D. <sup>57</sup>	1500 W
19. Reichsbahn-Ausbesserungswerk Schwerte <sup>58</sup> Lokomotivinstandsetzung, Oberscharführer J. <sup>59</sup>	700 M
20. Westfälische Metallindustrie Lippstadt, Feinmechanik SS-Oberscharf. K. <sup>60</sup>	600 W
21. Lippstädter-Eisen & Metallwerke Lippstadt <sup>61</sup> Leichtmetallarbeiten	500 W
22. SS-Schule Haus Wewelsburg, Handwerker Rottenführer S. <sup>62</sup>	42 M
23. SS-Führerschule Arolsen, Handwerker SS-Oberscharführer D. <sup>63</sup>	80 M
24. SS-Sanitätsabtlg. Giessen, Luftschutzbauten	40 M
25. SS-Bauleitung Kassel. Errichtung von Baracken	50 M
26. Allendorf. Fabrik chemischer Erzeugnisse Geschossfüllungen, SS-Hauptscharführer W. <sup>64</sup>	1000 W
27. Hessisch Lichtenau, Geschossfüllen-	1000 W <sup>65</sup>

---

<sup>56</sup> Name von mir gekürzt

<sup>57</sup> Name von mir gekürzt

<sup>58</sup> Beim Reichsbahn-Ausbesserungs-Werk in Schwerte waren laut Liste der Bundesbahn-Versicherungsanstalt, Bezirksleitung Wuppertal, S. 262 (2.1.2.1 / 70762149, ITS Digital Archive, Bad Arolsen): Afanasi Worobjew, geboren 3.3.1924, vom 28.4. bis 9.11.1942; Iwan Worfmolei, geboren 1.11.1924, vom 27.6.1942 bis „?“; Andre Woronin, geboren 15.8.1906, vom 7.9.1944 bis „?“; Wasili Woroschbit, geboren 9.1.1923, vom 7. bis 15.9.1944; Maria Woroschuk, geboren 24. 3.1924, vom 15.11.1943 bis „?“; Marija Woroschtschuk, geboren 2.2.1924, vom 3.11.1943 bis „?“; und laut S. 45 (2.1.2.1 / 70761931, ITS Digital Archive, Bad Arolsen) Alexander Dreilow, geboren 1.08.1915, vom 7.9.1944 bis 31.3.1945; Nikolai Drobott, geboren 25.08.1905, vom 7.9.1944 bis „?“; Nikol Dsjabschenko, geboren 22.12.1906, vom 2.5.1942 bis „?“; Iwan Dsuba, geboren 3.2.1924, vom 28. \_ 1942 bis „?“ und Michael Dsuba, geboren 30.9.1910, vom 12.6.1942 bis „?“ (Namen aus Datei 118). Trailer zum „Zug der Erinnerung“ ([www.zug-der-erinnerung.eu](http://www.zug-der-erinnerung.eu)) auf <https://www.youtube.com/watch?v=FtVY2oES4G4>.

<sup>59</sup> Name von mir gekürzt

<sup>60</sup> Name von mir gekürzt

<sup>61</sup> Siehe auch Ordner Belgischer Katalog über Konzentrations- und Zwangsarbeiterlager in Deutschland und den besetzten Gebieten A-Z mit seiner Einleitung vom 31. Dezember 1951, 2.3.5.1 / 82364181-82364184, ITS Digital Archive, Bad Arolsen

<sup>62</sup> Name von mir gekürzt

<sup>63</sup> Name von mir gekürzt

<sup>64</sup> Name von mir gekürzt

<sup>65</sup> Noch Außenkommandos des Konzentrationslagers Buchenwald, 4.2 / 82226694, ITS Digital Archive, Bad Arolsen



*Thyssen-Krupp Rothe Erde<sup>66</sup>:  
Fenj Swnarchuk, Sophie Paruszezwska,  
Horpena Udowenko, Motria Kwartuschnija, ...<sup>67</sup>*

Zu Beginn dieser Datei habe ich das Verzeichnis der Unfälle spanischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3.9.1939 bis 8.5.1945 der „Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund“ vom 20. November 1950 abgetippt, in dem achtmal die **Dortmund-Hörder-Hüttenverein** Aktiengesellschaft vorkommt: sechsmal das Werk Dortmund und zweimal das Werk Dortmund-Hörde.

Nicht zu ihm, sondern zur **Dortmunder Union Brückenbau Aktiengesellschaft in Dortmund**, die viermal aufgeführt ist, steht bei Francois Castells als „Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen“ „Kl. Neuengamme Bremen“.

Bei „Rente“ steht bei keinem der 16 Spanier etwas.

Beim Abtippen der Wörter „Rente“ und „Kl. Neuengamme“ fiel mir ein Text zu einem Buch ein, auf das mich einmal jemand aufmerksam machte. Es ist von Christl Wickert und heißt „Keine Gerechtigkeit. Die ungleiche Unterstützung des KZ-Überlebenden Fritz Bringmann und des SS-Mannes Walter Filsinger nach 1945“. Das Buch habe ich nicht gelesen, aber dieser Text fiel mir ein:

„1940 wurde der aus politischen Gründen inhaftierte Fritz Bringmann aus dem KZ Sachenhausen nach Neuengamme überstellt. Nur wenige Tage später kam der SS-Mann Walter Filsinger in das im **Südosten Hamburgs** gelegene Konzentrationslager, um dort als Blockführer Dienst zu tun. Ob sie sich je begegnet sind, bleibt unklar. Beide aber waren nach

---

<sup>66</sup> „Thyssen-Krupp Rothe Erde“ in Lippstadt, ehemals „Lippstädter Eisen- und Metallwerke“, kurz: „LEM“ oder „Eisen und Metall“

<sup>67</sup> Siehe Datei 105: „Lager Waldesgrün‘. ‚Russin 115‘, ‚Russin 514‘ und ‚Russin 806‘“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/10/105.-Lager-Waldesgr%C3%BCn.-Russin-115-514-und-806.pdf>. Weitere Dateien zu Lippstadt: Nr. 17, 18, 55, 58, 67, 103-107, 111-113, 115-117, 119-122, 128, 149-151, 157, 203, 210-212 und 300 auf der Liste der Artikel auf [http://www.hpgrumpe.de/ns\\_verbrechen\\_an\\_zwangsarbeitern\\_suttrop\\_warstein\\_meschede/Artikel\\_von\\_Nadja\\_Thelen-Khoder.pdf](http://www.hpgrumpe.de/ns_verbrechen_an_zwangsarbeitern_suttrop_warstein_meschede/Artikel_von_Nadja_Thelen-Khoder.pdf).

der Befreiung bzw. nach der Rückkehr aus der Kriegsgefangenschaft infolge von Misshandlungen und im anderen Fall Fronteinsatz auf Unterstützung angewiesen.

Christl Wickert hat beider Bemühungen um Entschädigung respektive Kriegsopferversorgung anhand von Dokumenten detailliert nachvollzogen. Die Gegenüberstellung der zwei Einzelfälle zeigt exemplarisch die ungleiche Versorgung von Verfolgten des NS-Regimes und willigen Vollstreckern des NS-Terrors nach 1945. Sie ist Folge von gesetzlichen Regelungen wie auch deren Auslegung durch Gerichte und Behörden und nahm bisweilen skandalöse Züge an.“<sup>68</sup>

Oder bedeutet „Kl. Neuengamme Bremen“ etwas Anderes als das „Konzentrationslager Neuengamme“ in Hamburg?<sup>69</sup>

Hitler- und Walswerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund		ITS 113		Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3. 9. 1939 bis 8. 5. 1945		ITS 113	
Staatsangehörigkeit: Spanien		geboren		Unfall		Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen	
IM. Nr.	Name	Vorname	am	in	von	Art	Ort
1	Kovens	Josef	17.1.14	Barcelona	7.6.44	G. Kohler & Co., Bielefeld	Dortmund, Lager Neuengamme
2	Garcia (Garcia)	Enlino	18.7.15	Desoergamaria	18.7.42	Walswerk, Dortmund	Dortmund, Lager Neuengamme
3	Sauber	Nikolas	16.5.15	Eurela	29.11.44	"	Dortmund, Lager Neuengamme
4	Thunpecho	Guentin	31.12.10	Albaeste	25.2.44	"	Dortmund, Lager Neuengamme
5	Devo Vela	Francots	27.11.17	Olsay	17.10.42	"	Dortmund, Lager Neuengamme
6	Sauber	Nicola	16.7.15	Ferginno	1.7.44	"	Dortmund, Lager Neuengamme
7	Navarro	Vicent	28.5.96	Arta	18.7.42	"	Dortmund, Lager Neuengamme
8	Calvo	Miguel	29.9.11	Iron	2.12.42	"	Dortmund, Lager Neuengamme
9	Orginall	Sebastian	19.7.12	Montorena	24.11.42	"	Dortmund, Lager Neuengamme
10	Paster	Francols	10.5.13	Barcelona	31.5.44	"	Dortmund, Lager Neuengamme
1	Moix Vidal	Roman	1.10.02	Sebestell	17.2.45	"	Dortmund, Lager Neuengamme
2	Vinuales	Perez	8.4.23	Sankta Sevilla	24.4.44	"	Dortmund, Lager Neuengamme
3	Quetalla	Francols	6.11.07	Sarionna	39.1.45	"	Dortmund, Lager Neuengamme
4	Barrella	Edward	12.1.17	Barona	12.7.44	"	Dortmund, Lager Neuengamme
5	Vinuales	Perez	8.4.23	Barona	12.7.44	"	Dortmund, Lager Neuengamme
6	Perez	Josef	21.2.06	Saragon	28.6.44	"	Dortmund, Lager Neuengamme

### Unfälle spanischer Staatsangehöriger 3.9.1939 - 8.5.1945

### „Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen Kl. Neuengamme Bremen“<sup>70</sup>

<sup>68</sup> <https://metropol-verlag.de/produkt/keine-gerechtigkeit/>

<sup>69</sup> „Je länger ich recherchierte, auf desto mehr Ungeheuerlichkeiten stieß ich, von denen bisher kaum jemand gehört zu haben schien. Nicht nur ich selbst war in vielem immer noch ahnungslos, auch von meinen deutschen Freunden, die ich für aufgeklärte, geschichtsbewusste Menschen halte, wusste niemand, wie viele Nazi-Lager es früher auf deutschem Reichsgebiet gegeben hatte. Die einen gingen von zwanzig aus, andere von zweihundert, einige wenige schätzten zweitausend. Nach einer Studie des Holocaust Memorial Museums in Washington belief sich die Zahl aber auf 42000, die kleinen und die Nebenlager nicht mitgerechnet. 30000 davon waren Zwangsarbeiterlager. In einem Interview mit der ‚ZEIT‘, das am 4. März 2013 erschien, sagte der amerikanische Historiker Geoffrey Megargee, der an der Studie mitgearbeitet hatte: Die horrende Zahl der Lager bestätige, dass nahezu allen Deutschen die Existenz dieser Lager bekannt gewesen sei, selbst wenn sie das Ausmaß des Systems dahinter nicht begriffen oder nicht in jedem Fall über die Umstände in den Lagern Bescheid gewusst hätten. Obwohl das mit 42 000 und mehr Lagern überzogene Land ein einziger Gulag gewesen sein muß.“ (Natascha Wodin: „Sie kam aus Mariupul“, Reinbek bei Hamburg, 5. Auflage März 2017, S. 38)

<sup>70</sup> 2.1.2.1 / 70601814 auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601814>

## Nachtrag:

Im Wikipedia-Artikel über **August Klönne**<sup>71</sup> (21.8.1849-30.12.1908) stand u.a.:

„Im Jahre 1886 kaufte er dann die Werkstätten der **Dortmunder Brückenbau-Aktien-Gesellschaft** auf. August Klönne erweiterte die Produktionspalette um den Bereich Brücken- und Eisenhochbau: er baute Gasbehälter, Wasserbehälter, Eisenbahnbrücken, Bahnhofshallen, Schleusen, Wehre und Schiffshebewerke. ...

August Klönne starb am 30. Dezember 1908 im Alter von 59 Jahren in seiner Villa in Königsborn (jetzt Unna<sup>72</sup>, Friedrich-Ebert-Str. 60) und wurde in der Familiengruft auf dem Ostfriedhof Dortmund beigesetzt. Sein Unternehmen wurde von den **Söhnen Max und Moritz** fortgeführt und trug bis zur Übernahme durch die Thyssen-Röhrenwerke AG<sup>73</sup> den Namen des Firmengründers.“

Ein Photo zeigte das „Familiengrab Klönne, Ostfriedhof Dortmund“<sup>74</sup>.

Zwölf Brücken konnte ich mir in „Spuren von Jucho, Klönne und Union Brückenbau in Dortmund“<sup>75</sup> ansehen.

Im Wikipedia-Artikel über **Moritz Klönne**<sup>76</sup> (17.12.1878-13.1.1962) stand u.a.:

„Er besaß und leitete die Dortmunder Stahl- und Brückenbaufabrik seines Vaters, Aug. Klönne. Moritz Klönne engagierte sich auch als Politiker der DVP und DNVP, für letztere saß er von 1924 bis 1930 im Reichstag.

Moritz Klönne entstammte einer alten westfälischen Familie ... Besuch einer katholischen Volksschule ... Abitur ... Rechtswissenschaft an der Ludwig-Maximilians-Universität München, wo er sich auch dem Corps Suevia anschloss. ... Militärdienst als Einjährig-Freiwilliger. Er bestand 1904 das Examen ... 1905 trat er in das Unternehmen seines Vaters ein, nach dessen Tod 1908 übernahm er zusammen mit seinem Zwillingsbruder Max Klönne (1878–1945) die Leitung der Dortmunder Stahl- und Brückenbaufabrik Aug. Klönne. Am 16. Februar 1907 heiratete er ... fünf **Kinder**: Gertrud (\* 1908), Carl August (\* 1910), Rosemarie (\* 1916), **Ernst Moritz (\* 1918)** und Alexandra (\* 1921).

Von 1914 bis 1918 nahm er als Soldat am Ersten Weltkrieg teil, zunächst als Reserveoffizier im Ulanen-Regiment Nr. 2, dann als Rittmeister der Landwehr-Kavallerie I.

Im Unternehmen war er für die Abteilungen Stahlbrückenbau, Stahlhochbau und Stahlwasserbau zuständig. Auf seine Pläne gehen zum Teil die Hohenzollernbrücke in Köln und das Schiffshebewerk Niederfinow zurück. Unter seiner Leitung erbaute die Firma Aug. Klönne außerdem die Rheinbrücke Wesel, die damals größte Eisenbahnbrücke Europas bei Zaandam sowie eine Brücke über einen Meeresarm bei Santos. Außerdem errichtete sie Schwimmdocks in den Niederlanden und Chile sowie Gaswerke auf mehreren Kontinenten. Auch am Bau des Bahnhofs Duisburg (1934), der Schleusentore in Wilhelmshaven (1940), der Rodenkirchener Autobahnbrücke (1941) oder des Thyssen-Hauses (1960) war die Firma beteiligt.

Neben seiner unternehmerischen Tätigkeit war Moritz Klönne seit 1921 Mitglied der Handelskammer Dortmund, von 1928 bis 1939 und wieder ab 1954 Vizepräsident der Internationalen Vereinigung für Brücken- und Hochbau, Vorstandsmitglied in der

---

<sup>71</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/August\\_Kl%C3%B6nne](https://de.wikipedia.org/wiki/August_Kl%C3%B6nne), abgerufen 21.1.2018 (Links entfernt).

<sup>72</sup> Und schwupps dachte ich wieder an Iwan Matwejew; siehe Datei 221: „60 von 208 Namen - 5. Iwan Matwejew, ermordet in Suttrop“ auf <https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/binaries/navigation/9194/221.pdf?t=1591103571>

<sup>73</sup> Der Link führte zu „ThyssenKrupp“.

<sup>74</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Dortmund-Ostfriedhof-DSC\\_0143.JPG](https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Dortmund-Ostfriedhof-DSC_0143.JPG)

<sup>75</sup> <http://www.lokalkompass.de/dortmund-ost/kultur/-spuren-von-jucho-kloenne-und-union-brueckenbau-in-dortmund-d372383.html>, abgerufen 27.5.2023

<sup>76</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Moritz\\_Kl%C3%B6nne](https://de.wikipedia.org/wiki/Moritz_Kl%C3%B6nne), abgerufen 21.1.2018 (Links entfernt).

Vereinigung Deutscher Arbeitgeberverbände und der Nordwestlichen Gruppe des Vereins Deutscher Eisen- und Stahlindustrieller, Mitglied des Landeseisenbahnrates in Köln und des Provinzialrates in Münster. Er hielt auch Vorträge an Universitäten und Hochschulen.

Politik

Klönne engagierte sich neben seiner Verbandsarbeit auch parteipolitisch. ... Deutsche Volkspartei (DVP) ... Nationalliberale Vereinigung (NLV) ... Deutschnationalen Volkspartei (DNVP) an, für die er 1924 auch in den Deutschen Reichstag einzog. Klönne war ein entschiedener Gegner des Sozialstaats ... lehnte die demokratische Weimarer Republik ab ... Im Dezember 1929 wechselte er zur Fraktion der Christlich-Nationalen Arbeitsgemeinschaft und gründete die Volkskonservative Vereinigung. Bei der Reichstagswahl 1930 verlor er sein Mandat ...

1937 trat er aus der Kirche aus, 1939 wurde er Präsident der Industrie- und Handelskammer zu Dortmund. Im März 1940 trat er der NSDAP und der SS bei, zwei Jahre später wurde er Wehrwirtschaftsführer. Zum 1. April 1943 wurde er Präsident der Gauwirtschaftskammer Westfalen-Süd, trat von diesem Amt jedoch 1944 wieder zurück. ...

Ehrungen

- Eisernes Kreuz I. und II. Klasse
- 1921: Dr.-Ing. E. h. der Abteilung für Bauingenieurwesen der Technischen Hochschule Darmstadt
- 1914: Konsul des Königreiches Bulgarien, ab 1924 Generalkonsul
- 1938: Ehrensensator der TH Darmstadt
- 1953: Großes Bundesverdienstkreuz

...

Kategorien:

- Unternehmer (20. Jahrhundert)
- Industrieller (Dortmund)
- DVP-Mitglied
- DNVP-Mitglied
- Reichstagsabgeordneter (Weimarer Republik)
- NSDAP-Mitglied
- SS-Mitglied
- Corpsstudent (19. Jahrhundert)
- Träger des Großen Bundesverdienstkreuzes
- Ehrensensator der Technischen Universität Darmstadt
- Deutscher
- Geboren 1878
- Gestorben 1962
- Mann
- Politiker (Dortmund)“

Einen Wikipedia-Artikel über **Ernst Moritz Klönne** (\*1918), Sohn von Moritz Klönne, Enkel von August Klönne, habe ich nicht gefunden. Erwähnt wird er unter anderem im SPIEGEL vom 10.3.1965, als einige meinten, Morde (auch die im Nationalsozialismus) sollten nach 20 Jahren nicht mehr vor Gericht verhandelt werden können:





DER SPIEGEL 11/1965<sup>77</sup>

„NS-VERBRECHEN / VERJÄHRUNG. Gesundes Volksempfinden  
Den Bösen sind sie los,  
die Bösen sind geblieben.  
Johann Wolfgang von Goethe, Faust I.

...

So konnten hessische Staatsanwälte, die mit der Aufklärung des Auschwitz-Komplexes beauftragt waren, im August 1960 nicht in amtlicher Eigenschaft nach Polen reisen: ‚Wir sind einfach als Touristen mal rübergefahren.‘

Nach ihrer Rückkehr bestätigten die Touristen, was die Ludwigsburger längst vermutet hatten: ‚Die Polen haben viel Material, und vieles davon ist sehr gut geordnet.‘ Aber am 29. September 1960 konstatierte das Bundesjustizministerium, es sei weiterhin ‚nicht zu vertreten, daß das Beweismaterial von einem deutschen Richter oder Staatsanwalt in dem anderen Staat eingesehen wird‘.

Einsicht in das Ostmaterial schien aber um so mehr geboten, als DDR, Tschechoslowakei und Polen nun immer häufiger belastende Dokumente über die NS-Vergangenheit deutscher Generäle, Richter und Staatsanwälte veröffentlichten - zu einem Zeitpunkt, da die Bundesrepublik das Problem der NS-Juristen nachsichtig zu lösen suchte: Bonn bereitete damals das ‚Deutsche Richtergesetz‘ vor, dessen Paragraph 116 allen belasteten Juristen den Weg in die vorzeitige Pensionierung nahelegte.

Unter diesen Umständen erlaubte die Bundesregierung schließlich - Ende 1960 - den Länderjustizverwaltungen in Ausnahmefällen, die Hilfe östlicher Behörden in Anspruch zu nehmen. Die generelle **Aktendurchsicht in Ost-Archiven** aber war westdeutschen Ermittlern nach wie vor **verboten**.

... ‚Wenn die Aktion erfolgreich sein soll, müßte eine Arbeitsgruppe, bestehend aus mehreren Beamten - voraussichtlich eine längere Zeit tätig sein... Dadurch würde der Aktion ein viel zu großes politisches Gewicht beigelegt.‘

<sup>77</sup> <http://magazin.spiegel.de/EpubDelivery/spiegel/pdf/46169719>

Und noch einmal, im April 1964, ließ das Bundesjustizministerium die mit der Aufklärung von NS-Verbrechen befaßten Staatsanwälte wissen, daß sich an der Bonner Haltung nichts geändert habe: ‚Einer Entsendung von Beamten (in Ost-Archive) zur generellen Durchsicht von Akten, losgelöst von Einzelfällen, wird nicht zugestimmt.‘

Das war die Bonner Haltung in einem Jahr, in dem eine neue Prozeß-Lawine das ganze Ausmaß noch nicht gesühnter NS-Verbrechen bereits sehr wohl ahnen ließ. Die Ludwigsburger Ermittlungen und die Recherchen anderer Staatsanwaltschaften hatten mittlerweile längst klargemacht, daß die deutschen Justizbehörden während der Prozeß-Flaute Mitte der fünfziger Jahre ‚der irrigen Ansicht waren, den Gesamtkomplex bereits bewältigt zu haben‘.

Allein 1959 fanden drei umfangreiche Verfahren statt:

- In Bonn gegen die KZ-Mörder und Rußland-Heimkehrer Gustav Sorge und Wilhelm Schubert (lebenslänglich Zuchthaus),
- in Hanau gegen den Getto-Mörder Wilhelm Unkelbach (lebenslänglich Zuchthaus),
- in Hagen gegen den SS-Obersturmbannführer Wolfgang Wetzling und den **Hauptmann Ernst Moritz Klönne** (Zuchthausstrafen wegen der Erschießung von 208 Fremdarbeitern).

Und nun platzte am Körper der Republik, der sich von den ererbten Wunden allmählich zu erholen schien, eine Eiterbeule nach der anderen auf: 1960 Prozeß in Münster gegen den Lagerarzt von Auschwitz Dr. Paul Kremer (zehn Jahre Zuchthaus) und in Fulda gegen den SS-Sanitäter Gottlieb Muzikant (lebenslänglich Zuchthaus). 1961 Verhandlung in München gegen Dr. Otto Bradfisch, Leiter eines Einsatzkommandos (zehn Jahre Zuchthaus). 1962 Verfahren in Münster gegen den KZ-Arzt Dr. Heinz Baumkötter (acht Jahre Zuchthaus), in Nürnberg gegen den SS-General Erich von dem Bach-Zelewski (lebenslänglich Zuchthaus), in Berlin gegen den Einsatzkommando-Chef Dr. Alfred Filbert (lebenslänglich Zuchthaus).

Diese prozessuale Spätlese offenbarte immer neue Tatkomplexe und immer neue Terror-Techniken. ...“<sup>78</sup>

(Einen) Ernst-Moritz Klönne fand ich als Schützenkönig 1952/53 auf der Seite der Schützenbruderschaft St. Antonius 1908 e.V. in Braunshausen<sup>79</sup>; ob er der Sohn von Moritz Klönne war, weiß ich leider nicht.<sup>80</sup>

Auch weiß ich nicht, ob er der Sohn des Industriellen war, von dem mein Freiherr<sup>81</sup> in seinen Memoiren schreibt: „Ein Freund von mir, der **Sohn eines Industriellen, Moritz Klönne**, und ich waren über diese Denunziation so empört, daß wir am späten Abend nach einigen Glas Bier in das Zimmer des Studentenschaftsführers einbrachen und den Denunzianten windelweich prügelten.“<sup>82</sup>

---

<sup>78</sup> <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-46169719.html>

<sup>79</sup> <https://www.schuetzen-silbach.de/historisches.html>, abgerufen am 12.7.2021

<sup>80</sup> „Offener Brief an die Bürgerschützenden“ auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-278.-Offener-Brief-an-Buergerschuetzende.pdf>

<sup>81</sup> „Der Freiherr und der Citoyen. Eine politische Menschwerdung. Für Hans Roth“, Erstes Buch auf [http://berufsverbote.de/tl\\_files/HR/Freiherr-Citoyen1.pdf](http://berufsverbote.de/tl_files/HR/Freiherr-Citoyen1.pdf) bis Siebtes Buch auf [http://berufsverbote.de/tl\\_files/HR/Freiherr-Citoyen7.pdf](http://berufsverbote.de/tl_files/HR/Freiherr-Citoyen7.pdf). Publikationshinweis auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-PublikationFuC2016.pdf>.

<sup>82</sup> Friedrich August Freiherr von der Heydte: „,Muß ich sterben, will ich fallen...‘. Ein ‚Zeitzeuge‘ erinnert sich“ Berg am See 1987 (Vowinkel), gewidmet „Dem **Vorkämpfer für die Einheit eines christlichen Europas** Dr. Otto von **Habsburg in Treue und Ergebenheit**“, S. 63. Auf der gleichen Seite schreibt mein Freiherr: „Für die einen war ich zu katholisch und für die anderen zu nationalsozialistisch eingestellt.“ Noch immer knappe ich daran herum, wie unterschiedlich manche Begriffe benutzt werden (vgl. „Katholizismus und Nationalsozialismus. Unsere Heimat“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2022/12/306.-Nationalsozialismus-und-Katholizismus.-Unsere-Heimat.pdf>).





*„Muss ich sterben, will ich fallen“  
Mein Freiherr erinnert sich<sup>83</sup>*

Klammer auf:

Das Buch enthält auch 33 Photos mit Bildunterschriften meines des Freiherrn:

1. „Mein Vater, Rudolf Freiherr v. d. Heydte, als Rittmeister der Cheveaux-Legers um 1900 bei einem Besuch eines französischen Geistlichen in der Nähe von Dieuze.“
2. „Meine Mutter, Cèlestine. Geb. Colin, mit ihrem ältesten Enkelkind Rudolf Konrad, dem späteren Herrn von Egglkofen.“
3. „Meine Schwester, Franziska Gräfin Deym, mit mir in Bad Schachen am Bodensee im Jahr 1915.“
4. „Als Bub im Park von Nymphenburg im Jahr 1917.“
5. „Die Offiziersanwärter des Jahrgangs 1925 in Landshut im IR 19. Ich: Der Vierte von links und der einzig Überlebende.“
6. „In Wien vor der ‚Konsular-Akademie‘ im Jahr 1933/34.“
7. „Als Jäger mit einem erlegten Bock im Jahr 1936.“
8. „Die beiden Jung-Verlobten in Egglkofen im Jahr 1938.“
9. „Das Schloß der Grafen Montgelas in Egglkofen/ Oberbayern.“
10. „Als Oberleutnant bei der Panzerjäger-Abt. 6 in Herford beim letzten Friedensmanöver.“

---

<sup>83</sup> Für manche ein echtes Liebhäberstück; siehe „16. Die wirklich Mächtigen erkennt man daran, daß man sie nicht kennt“ in „Der Freiherr und der Citoyen. Eine politische Menschwerdung. Für Hans Roth“, Erstes Buch auf [http://berufsverbote.de/tl\\_files/HR/Freiherr-Citoyen1.pdf](http://berufsverbote.de/tl_files/HR/Freiherr-Citoyen1.pdf), S. 264-275, hier: S. 265.

11. „1939 am Westwall in der Nähe von Saarbrücken mit meinem Hauptfeldwebel.“
12. „Athen/ Akropolis im Jahr 1941 mit meinem Regiments-Kommandeur, Oberstleutnant Richard Heidrich. Heidrich war einer der ersten Fallschirmjägeroffiziere und zeichnete sich als Generalleutnant und Kommandeur der 1. Fallschirmjäger-Division bei der Schlacht um Cassino 1944 besonders aus.“
13. „Als Batallionskommandeur Einzug in Braunschweig am 27. Juli 1941.“
14. „Nach der Verleihung des Ritterkreuzes im Führerhauptquartier bei Rastenburg am 23. Juni 1941.“
15. „Auf dem Marsch zum Flugplatz in der Nähe von Braunschweig zum Flug nach Afrika. Neben mir mein Adjutant, Hauptmann Mager, gefallen Ende Dez. 1944 an der Westfront.“
16. „Als Major und Kommandeur des Fallschirm-Lehr-Bataillons in Döberitz.“
17. „Im Gespräch mit dem bayerischen Ministerpräsidenten Alfons Goppel.“
18. „Begrüßung durch den US-General Maxwell Taylor, Stadtkommandant von Berlin, anlässlich einer Tagung in Chicago.“
19. „Als Oberst der Reserve der Bundeswehr, 1957 auf dem Truppenübungsplatz Grafenwöhr.“
20. „Geländebesprechung der belgischen Armee mit General Hasso von Manteuffel (Mitte) und mir.“
21. „Im Gespräch mit Kardinal Tisserant in Rom im Jahr 1960.“
22. „Auszug der Ritter vom Hl. Grab<sup>84</sup> aus der Peterskirche –rechts hinter mir: Prinz Xavier de Bourbon.“
23. „Als Gast in Spanien – bei einer Tagung über das Thema Außenpolitik am 20. Sept. 1953.“
24. „Im Gespräch mit Kardinal Jäger<sup>85</sup>, dem früheren Erzbischof von Paderborn, in Rom.“
25. „Ankunft in Athen als Gast der griechischen Regierung im Jahr 1970.“
26. „Der griechische Koordinationsminister, Oberst N. Makarezos, begrüßt meine Frau und mich zu einem Dinner der ‚Auberge‘ am 28.5.1970 in Athen.“
27. „Gilbert Renault, besser bekannt als ‚Remie‘, Führer der Résistance, widmete mir sein Bild mit dem Text: Dem General, Freiherr von der Heydte als Zeichen der Hochachtung und ergebenen Freundschaft.“
28. „Besuch bei meinen französischen Freunden in der Nähe von Carentan/ Normandie.“
29. „Der Sohn Tschiang Kai-scheks, Oberbefehlshaber der National-Chinesischen Armee, bei einer Parade zu meinen Ehren.“
30. „Meine Frau – vor dem Schloß ihrer Eltern.“
31. „Das Haus in Aham.“

---

<sup>84</sup> „Anmerkungen zu Peter Bürgers Artikel ‚Possenspiel um Lorenz Jaeger‘“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2020/12/Anmerkungen-zu-Peter-Buergers-Artikel-Possenspiel.pdf>

<sup>85</sup> Peter Bürger: „Lorenz Jaeger – Kriegsbischof der deutschen Blutsgemeinschaft“, Digitalfassung, Sonderdruck 6.8.2020, 67 Seiten. Sonderdruck mit Genehmigung und Unterstützung des Verfassers nach: Texte zur Militärseelsorge im Hitlerkrieg. Herausgegeben von Rainer Schmid, Thomas Nauerth, Matthias-W. Engelke und Peter Bürger. Digitalausgabe Oekif 2019 auf [https://www.ikvu.de/fileadmin/user\\_upload/IKvu\\_Sonderdruck\\_Lorenz\\_Jaeger\\_2020-08-07.pdf](https://www.ikvu.de/fileadmin/user_upload/IKvu_Sonderdruck_Lorenz_Jaeger_2020-08-07.pdf); [Vorbemerkung zu dem digitalen Sonderdruck von Peter Bürger auf https://www.ikvu.de/kontexte/texte-personen/kommentar2020-03-buerger.html](https://www.ikvu.de/kontexte/texte-personen/kommentar2020-03-buerger.html)

32. „Baron v. d. Heydte mit seinem Lebensretter ‚Hanko‘ auf der Terrasse seines Hauses in Aham. Im Hintergrund, links neben der offenen Tür, die Wand, bei deren Ausbesserung v. d. H. einen lebensgefährlichen Sturz erlitt.“
33. „Der Autor nach Vollendung seiner Erinnerungen.“

Zum 23. Photo in meines Freiherrn Memoiren von 1987, gewidmet „Dem Vorkämpfer für die Einheit eines christlichen Europas Dr. Otto von Habsburg in Treue und Ergebenheit“:

Am 19.10.1953 schreibt Friedrich August Freiherr von der Heydte an den spanischen Außenminister Martín Artajo, zitiert nach Carlos Collade Seidel, UNED<sup>86</sup>: „No sólo las sesiones del Centro Europeo de Documentación<sup>87</sup>, sine toda la estancia en España fue para mí una experiencia única: he visto por primera vez un país que vive de la fe y con la fe informa su política; espero que este país será para una Europa sin fe o, por la menos, con una fe débil, estímulo, ejemplo y base. España es la **conciencia católica de Europa.**“<sup>88</sup>



„Aguilar<sup>89</sup>, Cádiz: 1937, Jueves 27 Mayo“  
(Adler, Cádiz, 27.5.1937)<sup>90</sup>

<sup>86</sup> Carlos Collade Seidel, UNED: „En **defensa de occidente**. Perspectivas en las relaciones del régimen de Franco con los gobiernos democristianos de Alemania (1949-1966); in: Javier Tusell, Susana Sueiro, José Marín und Marina Casanova (Hrsg.): „El régimen de Franco (1936-1975)“, Madrid 1993, Bd. 2, S. 481. Angegebene Quelle: „Archivo de la Presidencia de Gobierno (APG) JE, Leg. 18, 1.4“

<sup>87</sup> „Centro Europeo de Documentación e Información (**CEDI**)“; siehe Georg von Gaupp-Berghausen: „**20 años** / années / years / Jahre CEDI“, Madrid 1971; Zitate u.a. in Datei 195: „CEDI“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/10/195.-CEDI.pdf>

<sup>88</sup> Übersetzung „Nicht allein die Tagungen des Europäischen Zentrums für Dokumentation, sondern der ganze Aufenthalt in Spanien war für mich eine einzigartige Erfahrung: Ich habe zum ersten Mal ein Land gesehen, das aus dem Glauben lebt und mit dem Glauben seiner Politik Gestalt gibt; ich hoffe, daß dieses Land für ein Europa ohne Glauben oder zum wenigsten einem kraftlosen Glauben eine Anregung, ein Vorbild und eine Basis sein wird. Spanien ist das katholische Gewissen Europas.“

<sup>89</sup> Die Zeitung „Aguilar“ („Adler“) ist 1937 in dem von Francos Truppen während des Bürgerkrieges kontrollierten Teil in der andalusischen Stadt Cádiz im Südwesten Spaniens erschienen.

<sup>90</sup> „Aguilar, Cádiz: 1937, Jueves 27 Mayo, Año II, Num. 148

**Crearemos campos de concentración** para vagos y maleantes políticos; para masones y judíos; para los enemigos de la Patria, el Pan y la Justicia. En territorio nacional no puede quedar ni un judío, ni un masón, ni un rojo“ Übersetzung: „Adler, Cádiz: 1937, Donnerstag 27. Mai, Jahr 2, Nummer 148: Wir werden Konzentrationslager für Arbeitsscheue [Die Übersetzung für wörtlich „Faule“ lehnt sich der Sprache der Nationalsozialisten an] und politische Verbrecher; für Freimaurer und Juden; für die Feinde des Vaterlandes, der Arbeit [wörtlich: „Des Brotes“] und der Justiz bauen. Auf nationalem Territorium kann **kein einziger Jude, kein einziger Freimaurer, kein einziger Roter (übrig-)bleiben.**“



„Unsere spanischen Helden!“<sup>91</sup>



„Zur Erinnerung an die Heimkehr der deutschen Legion Condor aus Spanien“<sup>92</sup>

<sup>91</sup> „Die Zeitschrift ‚Die Woche‘ zum Spanischen Bürgerkrieg, Verlag und Druckerei: August Scherl Nachf., Berlin, 7. Juni 1939, 32,4 x 24,8 cm, Deutsches Historisches Museum, Berlin, Inv.-Nr.: Do2 2005/5220 auf <https://www.dhm.de/lemo/bestand/objekt/vlt01703>.

<sup>92</sup> „Postkarte anlässlich der Heimkehr der ‚Legion Condor‘ aus Spanien, Verlag: O. Struck, Berlin, 1939, Fotokarton, 10,5 x 15 cm, Deutsches Historisches Museum, Berlin, Inv.-Nr.: Do 77/460II.3 auf <https://www.dhm.de/lemo/bestand/objekt/pk005283>.



Zur Erinnerung an die deutsche Legion Condor:



„Legion Condor an die Front! Deutsche Freiwillige kämpfen für Spanien“<sup>93</sup>



Guernica, 26.4.1937<sup>94</sup>

<sup>93</sup> Sonderheft zum Einsatz der „Legion Condor“ im „Spanischen Bürgerkrieg“, Berlin, 31.5.1939

<sup>94</sup> [http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/ca/Bundesarchiv\\_Bild\\_183-H25224%2C\\_Guernica%2C\\_Ruinen.jpg](http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/ca/Bundesarchiv_Bild_183-H25224%2C_Guernica%2C_Ruinen.jpg)



*Parade der „Legion Condor“ am  
6. Juni 1939 in Berlin<sup>95</sup>*



*Guernica, 26.4.1937<sup>96</sup>*

Klammer zu.

---

<sup>95</sup> „Parade der Legion Condor vor dem Zeughaus, Berlin, 6. Juni 1939, Fotografie, Deutsches Historisches Museum, Berlin, Inv.-Nr.: F 66/263“ auf <https://www.dhm.de/lemo/bestand/objekt/ba010082>.

<sup>96</sup> [http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/ca/Bundesarchiv\\_Bild\\_183-H25224%2C\\_Guernica%2C\\_Ruinen.jpg](http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/ca/Bundesarchiv_Bild_183-H25224%2C_Guernica%2C_Ruinen.jpg)

Aber August Klönne kaufte laut Wikipedia ja „1886 () die Werkstätten der Dortmunder Brückenbau-Aktien-Gesellschaft auf“ und nicht die „Dortmunder Union Brückenbau AG. Dortmund“, und so hat der Artikel im SPIEGEL vielleicht gar keinen direkten Bezug zu Ferrer Vinnales, geboren 8.4.1923 in Sevilla oder Seruba, „Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen“ im Dortmunder „Lager Landwehrstraße“, der gleich zwei Unfälle dort hatte, und zu Francois Castells, geboren 6.11.1897 in Sarienna, Spanien, der am 29.1.1945 dort einen Unfall hatte und seinen „Letzte(n) Aufenthalt nach den Unterlagen“ im „Kl. Neuengamme Bremen“.

Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft Sektion 4, Dortmund		ITS 113		Verzeichnis der Unfälle ausländischer Staatsangehöriger in der Zeit vom 3. 2. 1939 bis 3. 2. 1945		ITS 113	
Staatsangehörigkeit: Spanien		geboren		Unfall		Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen	
Nr.	Name	Vorname	am	in	am	in	am
1	Koreno	Josef	17.1.14	Barcelona	7.6.44	g. Kahlbier & Söhne, Metallfabrik	Dortmunder Lager Landwehrstr. 151/153
2	Garcia (Garcia)	Emiliano	18.7.15	Desoargamaria	18.7.42	Dortmunder Mittelsverein Ab- teilg. Dortmund, Dortmund	Dortmunder Lager Hoekar- str. 157
3	Sauber	Nikolas	16.3.15	Kurcia	29.11.44	"	Dortmunder Bergfeld Lager Schmitt, Wilsal- platz 5
4	Champano	Guentin	31.12.10	Albacete	25.2.44	"	Dortmunder Lager Hoekar- str. 157
5	Devo Vale	Francois	27.11.17	Olsay	17.10.42	"	Dortmunder Kirchhofs- Lager Fuß
6	Sauber	Nicola	16.3.15	Feryigan	1.3.44	"	Dortmunder Lager Hoekar- str. 157
7	Navarro	Vicent	28.5.96	Arta	18.7.42	Dortmunder-Wald- Lagerverein Ab- teilg. Dortmund, Dortmund	Dortmunder Kirchhofs- Lager Weisse Saube
8	Delvo	Miguel	29.9.11	Irún	2.12.42	"	Dortmunder Berghofen, Lager Eric
9	Orginell	Sebastian	19.2.12	Montoranea	24.11.42	Dortmunder-Wald- Lagerverein Ab- teilg. Dortmund, Dortmund	Dortmunder Lager Hoekar- str. 157
10	Pastor	Francois	10.5.13	Barcelona	31.5.44	Elbeker-Werke Ab- teilg. Hoekar, Hagen-Hagen	Hagen-Hagen, Ledigenham Lager
1	Holz Vidal	Eman	1.10.02	Sebestell	17.2.45	Stahlwerke Hagen Ab- teilg. Hoekar, Hagen-Hagen	Hagen, Hagen-Richterstr. 64
2	Vinnales	Ferrer	8.4.23	Sevilla	24.4.44	Dortmunder Union Brückenbau AG., Dortmund	Dortmunder Lager Land- wehrstr.
3	Castells	Francois	6.11.97	Sarienna	29.1.45	"	Kl. Neuengamme Bremen
4	Branlie	Stward	12.1.17	Leona	20.1.44	"	Hagen
5	Vinnales	Ferrer	8.4.23	Seruba	12.7.44	"	Dortmunder Lager Land- wehrstr.
6	Peren	Josef	21.2.06	Zaragoza	29.6.44	Friedr. Johann GmbH., Harbeck- Bahr	Witten-Haven, Dorfstr. 38

Vgl. BA-1-SI 16

Carded by St. H. D.

Esam, 28. November 1950.  
Hütten- u. Walzwerke  
Berufsgenossenschaft  
Hagen

2.1.2.1 / 70601814<sup>97</sup>

„Letzter Aufenthalt nach den Unterlagen:  
Kl. Neuengamme Bremen“

Bisher hatte ich bei Spaniern in Konzentrationslagern immer an das „Konzentrationslager Mauthausen“<sup>98</sup> gedacht. Wie wenig ich über Spanien weiß – entsetzlich<sup>99</sup>!

<sup>97</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70601814>

<sup>98</sup> „An den Herrn Kommandanten des KL Mauthausen... Heil Hitler!“. Stolpersteine in Madrid“ auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-255-%20Stolpersteine-in-Madrid.pdf>.

<sup>99</sup> <https://memoriahistorica.org.es/trianguloazul/media>